

## سترګې پټول او مسامحه: د انتقال په دوره کې له مخدره توکو سره مبارزه

### د مطالب لنډیز

اوس جوته شوی چې د مخدره توکو تولید او سوداګرې به نه یوازی په اقتصاد، سیاست او امنیت ډیره ستره اغیزه ولری، بلکې له انتقال څخه د وروسته افغانستان د ځمکې په فزیکي جوړښت باندې به هم خپلې اغیزې وکړي. د کوکنارو د کښت کچه همدا اوس زیاتوالی مومي؛ د کوکنارو د کښت سیمه په ۲۰۱۲ کال کې ۱۸ سلنه پراخه شوی، اوداسی څرګندېږی چې په راتلونکو څوکلونو کې به لا ډیر پراخوالی ومومي. کیدای شی دغه میلان نورهم پراخ شی کله چې سیاسي - نظامی فعالین له یوبل سره معامله وکړی او په ۲۰۱۴ کال کې له ناټو څخه افغانی ملی امنیتي قوتونو ته د امنیتي مسولیت د لېږد سره سم ایټلا فونه جوړکړی.

که چیرې د ناټو قوتونه پاتی هم شی، د افغانستان د دولت فهری قوه چې په ځینی ولایتونو کې لا پخوا د مخدره موادو پر ضد هڅوکی د "موډل" یا "نموني" په نامه یادېږی، لږ ده. داسی ښکاری چې په داسی ولایتونو لکه هلمند او ننگرهار کې د کوکنارو کرکلیله په هغو ځمکو کې چې په آسانتیا سره د لاسرسی وړ او ښیرازی او آبادی وی ډیره پراختیا وکړی که چیرې ناټو او افغانی ملی امنیتي قوتونه خپل عملیات په هغو سیمو کې چې دولت په تاریخي توګه پر هغو کنترول لری، و دروي. کله چې امنیتي قوتونه سیمه پرېږی، دولت به یا د دغو سیمو کنترول دولتي ضد عناصرو ته پرېږدی، او یا به د نوموړو ځایونو قدرت محلی دلالانو ته و سپاری چې کیدای شی د کوکنارو د کرکلیله له لږوالی سره لږ علاقه ولری، او یا حتی هغه تشویق هم کړی.

د کوکنارو د کښت لازياتوالی په هغه صورت کې هم د تصور وړدی، کله چې مخدره توکی یوځل بیا په هغو ځایونو لکه غور، لغمان او حتی بلخ کې چې پخوا له "کوکنارو خلاصی" سیمې ګڼل کیدی، رواج پیدا کړی. ښایي د سهیل په هغو دښتو او سیمو کې چې پخوا پکی کوکنار نه کرل کیدل، د کوکنارو د کرکلیله بالقوه پراخیدل دستری اندیښنی وړ وی. له نوی تکنولوژی لکه د ژورو ځاګانو، گیاه ضد موادو او د لمر له انرژي څخه ګڼه اخیسته د کوکنارو له کښت سره کمک او مرسته کوي، د حاصلاتو بیه ټیټوي او د تولید د زیاتوالی لامل ګرځي. په همدې توګه د مخدره توکو پر ضد او د انکشاف لپاره بی نتیجی او کمزوری پلان شوی هڅی پر له پسې، له دوام لرونکی نړیوالی غوښتنو سره یوځای د کوکنارو د لازيات کښت لپاره زمینه او انگیزه برابروی.

د کوکنارو زیاتیدونکی کښت د هیواد د سیاسي اقتصاد په مقابل کې پراخ مشکلات رامینځ ته کوی. د کلیوالی ژوند په یوی له رقابت او هڅو څخه پکې قضاکی، د مخدره توکو په ګټه او ضد پالیسی دواړه، د ملاتړ او اختلاف لویه منبع ګڼل کېږی. د طالبانو تاریخ څرګندوي چې هغوی د کوکنارو له کرکلیله څخه په فعاله توګه ملاتړ کوی ترڅو د خپلی ستراتیژی د یوی برخې په توګه د کلیوالو خلکو حمایت او ملاتړ جلب او ولایتی ادارې له کمزوري سره مخامخ کړی. د کوکنارو د کښت د خرابولو لمسود د یوی ستراتیژی په توګه هم، د کلیوالو کرکه له دولت او د هغه د نړیوالو شریکانو څخه زیاتوی. په کلیو او محلي سیمو کې د پریمانه مختلفو امنیتي قوتونو شتون چې د افغان او نړیوالو نظامی قوتونو د کله کله سست او بی بنسټه نظارت لاندی کارکوی، لږ منسجم او همغږی بریښی. په ځینی سیمو لکه کندهار او هلمند کې افغانی محلي پولیس (ALP) د مخدره توکو پر ضد تیری کونکی او تعرضی هڅی کوی ترڅو خپله تنخواه او ملاتړ کونکی له لاسه ورنه کړی. د دغو ولایتونو په نورو سیمو کې او همدا ډول په بلخ کې، بزگران د محلي پولیسو (ALP) غړی او ان تر دی چې افغانی سرحدی پولیس ملاتړی چې یا د کوکنارو له کرکلیله څخه ګټه اخلی او یایی په خپله په کرلوکی بوخت دی.

### د موضوعاتو لړ لیک

- د مطلب لنډیز..... ۱
- په یو څرګند حقیقت سترګې پټول..... ۲
- د انتقال جریان: پریردی چې په سلهاوو ګلان وغوړېږي..... ۵
- په ګلونو د دښتو بدلول..... ۱۲
- یوه واقعي هر اړخیزه موضوع..... ۱۵
- کومې خوا ته تګ؟..... ۱۹

### د لیکونکو په هکله

دیوید منسفیلد یو خپلواک سلاکار دی چې په افغانستان کې یې د خلکو پر ژوند او معیشت باندې د کوکنارو د کرکلیله د اغیزو په هکله په ۱۷ پرله پسې فصلونو کې ساحوي څیړنې په ګاره اخیستي دي.

پاول فیشتین (په کرنه او اقتصادي منابعو کې د ماستري درجې لرونکی) د افغانستان د ارزونې او څیړنې د ادارې پخوانی رییس وو چې د افغانستان یې تجربې له ۱۹۷۷ کال څخه پیل شوي دي. اوس هغه یو خپلواک سلاکار ده.

کله چې د ناټو قوتونو ډیره برخه هیواد پرېږدی او د بهرنیو مالی مرستو د کمیدلو اندیښنی زیاتې شي، دا خطر هم شته چې د دغو امنیتي قوتونو ډیره برخه د تریاکو کرل او سوداګری د ملاتړ د لاس ته راوړلو او د مخالفینو پر ضد د خپل نظامي موقف د غښتلیتوب او قوت یوه لار وګڼي. په یوه زیاتیدوکی د وړاند لید نه وړ مالی محیط په چاپیریال کې، مسلح وسله وال ګروپونه چې کولای شي د لوړ ارزښت لرونکو توکو اجاره کنترول او د مخدره توکو له تولید او سوداګری څخه ګټه لاس ته راوړي، مخدره مواد به ډیر اهمیت پیدا کړي.

د افغانستان پر اقتصادي، سياسي او امنیتي کړنلاری باندې د مخدره توکو بالقوه خرابوونکی اغیزی ته په پاملرنې سره، د نړیوالې ټولنې او حکومت په مقابل کې اصلی پوښتنه دا نه ده چې له ۲۰۱۴ کال څخه وروسته به د مخدره توکو په ستونزه کې دخپل وی که څنګه؟ اصلی خبره داده چې نوموړی مراجع به په څه ډول او څرنګه په دغې موضوع کې دخالت ولري. لکه چې لیدل کېږي، د غربي مرسته کوونکو له خوا یو ډول عمدي تنګنظري د مخدره توکو د محدودولو له هڅو سره شتون لري چې د پالیسي په حدودوکی سياسي او انکشافی هڅو ته په افغانستان کې زیان رسوي.

د انتقال ټول چاپیریال، د کوکنارو د تولید د قطع کولو لپاره یو نیمه – مطلوب محیط رامینځ ته کوي. د مرستو لږوالی، پخ او ورو اقتصادي انکشاف، نامطمئن او کمزوری امنیتي تګ لاره، او خپریدونکی کلیوال فقر، دا ټول بنسټیز مشکلات دي چې ټولنه به ورسره مخامخ وي. د حکومت د مامورینو له خوا د مخدره توکو په تولید کې لاس لرل او پرهغوی باندې په مخدره توکو پوری تړلی فساد او تومتونه، د غربي هیوادونو په ملتونو باندې د مالیه ورکونکو په توګه، په داسې حال کې چې پخپل هیواد کې له مالی بحران سره مواجه دی او افغانستان ته ډیری ستری مرستی برابرې، بده اغیزه کوي او نوموړی مرستی تر پوښتنې لاندې راولي. باید وویل شي چې پرته له مشخصو اقداماتو، حتی بریالی انکشافی هڅې چې موخه یې د کرنې پراختیا او د لارو او بنسټیزو جوړښتونو ښه والی ده، د مخدره توکو له تولید او سوداګری سره مرسته کوي.

د پالیسي څرګندونو سره سره، لاهم داسې هڅې شتون لري چې د مخدره موادو پر ضد داسې جلا او تجریدي مداخله وجود ولري چې د کوکنارو د کرلو اصلی سببونو ته دحل لار پیدا نشي. دغو هڅو لږ بریالیتوب لاس ته راوړي، او په ځینو مواردو کې یې داسې اجتماعي – اقتصادي حرکتونه او سياسي پروسي رامینځ ته کړي چې د نفوس ځینې برخې یې څنګ ته کړي، د دولت جوړښت یې کمزوری، او په نتیجه کې یې پاڅونونه او بیاتولید را مینځ ته کړي دي. برخلاف، شواهد له افغانستان او نورو ځایونو څخه جوتوی چې په کرکيله کې لږوالی په هغو ځایونو کې چې کلیوالی ټولنی کولای شي پراخي انکشافی موخي لاس ته راوړي، صورت مومي. نوموړی موخي نه یوازې په کرنیزو، له کرنې څخه پرته، او غیر کرنیزو عایداتو کې د تنوع راوستلو له لاری، په کورنی اقتصاد کې د خطر له مدیریت څخه، بلکې همدا ډول ټولنو ته د ښو عامه مالونو له تدارک څخه په داسې ډول لاس ته راځي چې په دولت باندې د ټولنیزو اغیزو د تقویه کولو له لاری ترسره شي.

په همدې توګه شواهد دا وړاندیز هم کوي چې کرنه په هغو ځایونو کې بدلون مومي، ځان برابرې او ځان تیځګوی چې هلته د ودې نور امکانات شتون ونه لري. په عمل کې، د مخدره توکو پر ضد اغیزمنه پالیسي اړینه ده چې د ډول، ډول سکتوري پرمختیایي مداخلو څخه چې همدا اوس په افغانستان کې عملی کېږي، کار واخلي. دغه موضوع غوښتنه کوي چې هم د سیمې پر بنسټ ولاړه اغیزمنه پلان جوړونه، او هم په دی هکله چې ملی او دوه اړخیزې کړنلاری څرنګه پر امنیت، ښه حکومت کولو، او پرمختیایي پایلو باندې اغیزه کوي، شتون ولري، او په همدې توګه دا څرګند وي چې د کوکنارو د اقتصاد او د کوکنارو د کرلو پر عاملینو څه ډول اغیزی کوي. د اخبه د هغو څو اړخیزو حقایقو په پوهیدوکی د لویې پانګه اچونې غوښتنه هم کوي چې سمدستی د افغانستان په کلیو او سیموکی وجود لري، او یا پر ژوند او خلکو باندې د مختلفو مداخلو د اغیزو د ارزونې لپاره د نورو مؤثرو لارو د انکشاف ایجاب کوي. تر ټولو مهم ضرورت داده چې په افغانستان کې ټولې راتلونکی ارزونې او پلانونه باید د دی هیواد د پراختیاموندونکی مخدره توکو اقتصاد په چوکاټ کې، سرته ورسېږي. په دې موضوع نه پوهیدل چې دغه را پیداکیدونکی حقیقت څنګه د انتقال څخه را وروسته پر پلانونو او د هیواد په اوږدمهاله انکشاف او سياسي تګ کرښه باندې اغیزه کوي، یوه لویه سادګی او بی غوری ده.

## ۱. په یو څرګند حقیقت سترګې پټول

ډیر لږ بدیلونه رامنځ ته شوي دي، نویو اعلامیو له ۲۰۱۴ کال وروسته افغانستان کې د مخدره توکو احتمالی زیاتوالی، یا هغو اغیزو په هکله چه مخدره توکی یې د هیواد په سياسي اقتصاد لري، هیڅ یادونه نه ده کړې. په حقیقت کې، د غربي هیوادونو په پلازمینو کې له د مخدره توکو سره د مبارزې په هکله یو ډول حساسیت پیدا شوی چې لوړ پوړی پالیسي جوړونکی هڅه کوي چې د دغې موضوع له یادونې څخه پوره ډډه وکړي.

حتی نړیوال بانک چې د اوږدې مودې لپاره یې د یو فعال ګډون کونکی په توګه له مخدره توکو سره مبارزه په ملی کړنلارو کې یو مهم ټکی ګاڼه، دغې ستونزې ته پخپلو نویو نشراتو کې او د افغانستان

داسې بریښي چې پالیسي جوړونکو په افغانستان کې د مخدره توکو د تولید او سوداګری په هکله د سوچ کولو مینه له لاسه ورکړي ده. په داسې حال کې چې خبره د افغانستان په هکله پخوانیو نړیوالو کنفرانسونو کې، چه په هغو کې لومړیتوبونو ته پاملرنه نه ده شوی او مسایل د پیروډلو دلیست<sup>۱</sup> په توګه طرحه شوي خو د هغو پراخي

<sup>۱</sup> "Berlin Declaration" (Berlin: 1 February 2005), para 5, <http://mfa.gov.af/Content/files/berlindeclaration.pdf> (accessed 8 August 2013); "The Afghanistan Compact" (London: 1 February 2006), 4 and 11, <http://mfa.gov.af/Content/files/Afghanistan%20Compact.pdf> (accessed 8 August 2013); "Declaration of the International Conference in Support of Afghanistan" (Paris: 12 June 2008), p. 3, <http://mfa.gov.af/Content/files/english.pdf> (accessed 8 August 2013); "Afghanistan: The London Conference" (London: 28 January 2010), para 27, <http://mfa.gov.af/Content/files/LONDON%20CONFERENCE.pdf> (accessed 8 August 2013); "Kabul Conference Communiqué" (Kabul: 20 July 2010), para 26, <http://mfa.gov.af/Content/Media/Documents/FINALKabulConferenceCommuniqué2782011123830501553325325.pdf> (accessed 8 August 2013); "The International Conference in Bonn" (Bonn: 5 December 2011), para 15, <http://mfa.gov.af/Content/files/Second%20Bonn%20Conference%202011%20Communiqué.pdf> (accessed 8 August 2013); "Chicago Summit Declaration on Afghanistan" (Chicago: 21 May 2012), para 21, [http://www.nato.int/cps/en/natolive/official\\_texts\\_87595.htm](http://www.nato.int/cps/en/natolive/official_texts_87595.htm) (accessed 8 August 2013); "The Tokyo Declaration Partnership for Self-Reliance in Afghanistan From Transition to Transformation" (Tokyo: 9 July 2012), para 6, <http://mfa.gov.af/en/news/11196> (accessed 8 August 2013).

<sup>۲</sup> Between 2004 and 2008, the World Bank commissioned a number of pieces of work integrating the drugs issue into both its analysis and programming. This included efforts to "mainstream" drugs into a number of National Priority Programmes. Its work on integrating drugs into development analysis and planning in Afghanistan culminated in a report it published with the UK Department for International Development. See "Afghanistan: Economic Incentives and Development Initiatives to Reduce Opium Production" (Kabul: World Bank/DFID, 2008).

په حقیقت کې، که چیرې راټولو شوو احصایو او ځانگړو جغرافیایي ځایونو ته وکتل شي، نو د مثال په توگه په هغو کورنیو او ټولنو کې چې د مخدره موادو تولید یې د ولایتونو مرکز او سیمه ایزو اقتصادي مرکزونه ته نږدې بس کړي وی د ژوند د کیفیت د ښه والی په هکله ډیرې مثبتې خبرې خپرېږي. خو دا خبرې هغه کیسې او نکلونه نه دي چې سرلیکونه وگڼل شي، نو ځکه په لوړه کچه پالیسي او ملي پریکړو ډیر لږ اغیزه لري.

د هغو کسانو لپاره چې له پرمختیایي ټولنو سره اړیکې لري، په دی موضوع پوهیدل چې د مخدره موادو د کرکلی په اړه باید کوم اقدامات وشي، ډیر ستونزمن کار ښکاري ځکه چې د کابل او نور هیواد تر مینځ د اړیکو د نه درلودلو واټن ډیر پراخ او زیادتیدونکی دی. د افغانستان په لیری او کلیوالو سیمو کې د ستونزو حل – د کوکنارو د کرکلی په شمول – په څو اړخیزو حقایقو د پوهیدلو آجاب کوي چې د افغانستان په محلي ځایونو کې شتون لري. په نغښتو ټولنیزو – اقتصادي او سیاسي جریانونو پوهیدل، او د قصدي او غیر قصدي پایلو لیدل او معاینه کول چې د هیواد په مختلفو جغرافیایي سیمو کې د مختلفو مداخلو نتیجه ده، ستونزمن کاردی.

په اوسني محیط اوفضا کې، پرته د پروژو له نظارت څخه، د کلیوال نفوس پر ژوند او معیشت د پرمختیایي فعالیتونو د اغیزو د کچې د معلومولو لپاره ډیر لږ پانگه اچونه شوي ده. ددی پرځای، د مخدره توکو پرضد د مبارزې په هکله کیسې او تشریحات یواړخیز اقدامات دي، لکه د مخدره توکو او جرمونو په هکله دملگرو ملتونو ددفتر (UNODC) له خوا د هکتار او متریک تن په اړه راټوله شوي احصایې، یا په ولایتی او ولسوالی کچې د سروی معلومات (له ټولو یو اړخیزه قضاوتونو سره چې په داسې سرویگانو کې شتون لري<sup>۸</sup>). دغه د پوره معلوماتونو یوازی د پالیسي جوړونکو اړیکې له هغو محلي سیمو سره چې مخدره توکی په هغو کې متمرکز دي، محدودوي.

ښایي په افغانستان کې د مخدره توکو ستونزه ددې لپاره هم بی ارزښته شوي وي چې په اصل کې دا یوه "پلټه او ناوړه ستونزه" گڼل کېږي، او د داسې نغښتو او له یوبل سره تړلوشکو نتیجه ده چې د وخت له تیریدو سره مینځ ته راغلي او دهغې د "حل" لپاره باید له نوو او نا اټکله لارو څخه گټه واخیستل شي. په دی توگه په خیر سره د دغې ستونزې د عواملو څیړل، په ساده ډول د ستونزې په هغو اړخونو سترگې پټول چې ډیر پیچلي او نغښتي ښکاري، او یا د بلی موسی په اصولو او بودجې پوری د هغې تړل به د نوموړی ستونزې ایل

د لوی اقتصاد په ارزونو کې ډیره لږ پاملرنه کړي ده<sup>۹</sup>. نړیوال بانک د انتقال وروسته افغانستان په څیر نه کې مخدره توکی یوازی د یوې د تیریدلو په حال کې پدیدې په توگه ارزولی دی. که څه هم نړیوال بانک ادعا کوي چې د "انتقال په دوره کې به مخدره توکی په لنډمهاله توگه زیاتوالی ومومي"<sup>۱۰</sup> خو دهغې لپاره یې ملاتړی شواهد نه دي وړاندې کړي چې ولې به دغه ډیریدنه یوازی لنډ مهاله وي او څنگه به ددغه تمایل مخه ونیول شي<sup>۱۱</sup>.

پوره څرگنده نه ده چې ولې د مخدره توکو موضوع له بحث او آندا څخه ایستل شوي ده. ښایي هرڅوک له نورو لومړیتوبونو سره، چې په طبیعي توگه د موسسو په اصولو او کرنلارو کې ډیر روښانه دي، بوخت او مشغول وي. داسې ښکاري چې د نورو انډینو لیست لکه: د افغانستان د ملي امنیت قوتونه، د ۲۰۱۴ کال د اپریل د میاشتی د جمهوري ریاست د ټولټاکنو بریالیتوب، د راتلونکو مرستو جریان، او د مرستو د لړی بالقوه مکانیزمونه چې په هغوی سیمه ایز کنترول ډیر محدود دي، د ډیر او ریښتی اهمیت وړ وگڼل شي. کله، کله داسې معلومویري چې د انتقال لپاره د واقعی "هر اړخیزو او مهمو" ستونزولکه مخدره توکولپاره چې د نوروهر اړخیزو ستونزو لامل هم گرځي، د بحث او خبرو اترو وخت نشته.

آیا د مخدره توکو ستونزه یوه پیچلی او حل نه کیدونکی مساله ده؟ د لید وړ هڅو او مالي ملاتړ سره سره، اوس هم افغانستان د نړی ۹۰ په سلو کې مخدره توکی تولیدوي او دغه ستونزه به په چټکي سره بدلون ونه مومي. تل داسې اټکل کیده چې پرمختیا او انکشاف وخت غواړي او ښایي دی موخې ته رسیدل له یوه نسل څخه ډیر وخت په کار ولري<sup>۱۲</sup>. خو له دی سره سره، په داسې یو سیاسي چاپیریال کې چې ټوله پاملرنه یو بریالی انتقال ته د مرکزی ټکی په توگه جلب شوي وي او د بریالیو دخالتونو پای په ښه کوي، ښایي داسې درک شي چې د مخدره توکو په کرکله کې ډیر لږ ښه خبرونه شتون ولري. همدا ډول په رسنیو کې ډیر لږ کسان پیدا کېږي چې له مخدره توکو سره کله چې د کرکلی کچه یې لږ شي – لکه چې د ۲۰۰۸ او ۲۰۱۱ کال ترمینځ همداسې وشو – علاقه پیدا کړي. خو کله چې د مخدره توکو کښت لوړ شي ( او یایي د زیاتوالی وړاندلید وشي) نو گڼی مقالې خپرېږي چې د غربی هیوادونو په سرکونو او کوڅو کې د هیروینو د "سیلاب" او په افغانستان کې د جنایتکارانو او شورشی گروپونو د عایداتو د لوړوالی په هکله خبرې کوي<sup>۱۳</sup>.

<sup>۸</sup> For example, the Helmand Monitoring and Evaluation Programme (HMEP), which is used to assess performance in Helmand, reports that only 3-5 percent of households answered yes to the questions: "In the past 12 months, did your household make any revenues from each of the following?...Sale of opium/ poppy." See "HMEP Annual Review," February 2013, 14-2 and 14-4. Even in the more secure Food Zone in which polling might be possible, opium poppy cultivation rose, occupying as much as 62.5 percent of the agricultural land in the part of Nahr-i Seraj contained within the Food Zone (US government data analysed by Alcis). Given the trends in production and prices reported by UNODC and the US government, it is hard to believe that opium poppy cultivation was a source of income for only the five percent of the population that HMEP reports. Beyond the inevitable implications for social desirability bias inherent in such direct lines of enquiry, there are also many parts of Helmand, particularly those areas where the Taliban dominate (including north of the Boghra Canal) where opium poppy is increasingly concentrated. Again, it is difficult to believe that such topics could be pursued at all without threats to the lives of enumerators.

<sup>۹</sup> Jeff Conklin, "Wicked Problems and Social Complexity" (CogNexus Institute, 2008), <http://www.cs.uml.edu/radical-design/uploads/Main/WickedProblems.pdf> (accessed 8 August 2013).

<sup>۹</sup> This may reflect in part the declining share of opium in Afghanistan's GDP in recent years, which has fallen from an estimate of 13 percent in 2007 to four percent in 2012 due to the growth in the Afghan economy and a rapid expansion in external assistance over this period. See UNODC, "Afghanistan Opium Survey 2007" (Kabul: UNODC, 2007), 7; UNODC, "Afghanistan Opium Survey" (Kabul: UNODC, 2012), 13.

<sup>۱۰</sup> In this report the drugs issue is mentioned only as a "factoid" in a box on page 51, while at the same time acknowledging that "the illicit production of opium still overshadows agriculture, accounting for nearly half of overall agricultural production but on a much smaller portion of agricultural land." Drugs are not mentioned in sections on rural livelihoods or in the conclusions and recommendations, and are given only a paragraph (apart from the aforementioned box) in the chapter on the economic impacts of

<sup>۱۱</sup> This point is repeated in World Bank "April 2013 Afghanistan Economic Update" (Kabul: World Bank, 2013), 7.

<sup>۱۲</sup> As previous counter-narcotics experiences in Pakistan and Thailand would seem to suggest.

<sup>۱۳</sup> Damian Gayle, (2013) 'Afghan heroin production soars as foreign troops pull out, says UN', Mail Online, 15 April 2013.

د مخدره توکو اړوندو شاخصونو نه شتون ته څیر شی. په عین حال کې داسې معلومیږي چې له ۲۰۱۴ کال وروسته حکومت به علاقه ونه لري چې نورو ستونزو لکه د بشر حقونو، د بنځو موقف، دموکراسۍ، او اداري فساد ته پاملرنه وکړي. خو له دې سره سره حکومت به علاقه ونه لري چې نورو ستونزو لکه د بشر حقونو، د بنځو موقف، دموکراسۍ، او اداري فساد ته پاملرنه وکړي. خو له دې سره سره حکومت به علاقه ونه لري چې نورو ستونزو لکه د بشر حقونو، د بنځو موقف، دموکراسۍ، او اداري فساد ته پاملرنه وکړي. خو له دې سره سره حکومت به علاقه ونه لري چې نورو ستونزو لکه د بشر حقونو، د بنځو موقف، دموکراسۍ، او اداري فساد ته پاملرنه وکړي.

هغه کسان چې اوس هم له مخدره توکو سره د مبارزې په هکله تودې خبرې کوي، د دغې ستونزې په حل کې بريالی نه دي. او دا ځکه چې په دې باره کې چې په دې اړه د چا گټې او انگیزې ترسره کېږي، پوښتنې شته دي. په ځینو مواردو کې داسې بنسټي چې د مخدره توکو پر ضد د مبارزې ملاتړي په عمده توګه علاقه لري چې د مخدره توکو مصرف په هیواد کې لږ کړي، که څه هم په عرضه کولو کې لږوالی په محل کې د نوموړو توکو په نشتوالي او د هغو په قیمتونو باندې ډیر لږ اغیزه لري.<sup>۱۲</sup> په عین حال کې داسې خبرې هم شته چې نورکسان یې د "خشخاشو په سیمه" او د "مخدره توکو په دولت" کې د پار او ویرې اچولو لپاره هڅه گڼي. دغه هڅه د عمل د اجرا لپاره داسې لار شمیرل کېږي چې پرته له یوې روښانه لارښوونې څخه امکان لري په لویه کچه د کوکنارو د کرکيلې د له مینځه وړلو لپاره ورڅخه کار واخیستل شي.

په افغانستان کې انکشافی موسسې بنا یې داسې انتباه واخلي چې د مخدره توکو پر ضد ټولني غواري دا دنده په یوازیتوب سره سرته ورسوي. د دوی درک او پوهه داسې ده چې د مخدره توکو پر ضد فعالین پخپلو "نوی لارو" کې "بند" او "محدود" شوي دي، بی له دې چې وکړای شي یا وغواري وگوري چې په نورو فعالیتونو، په تیره بیا پراور د مهاله انکشافی موخو کې، د دوی تداخل څه ډول اغیزه کوي. په عین حال کې شک وجود لري چې د مخدره توکو د روښانه طبیعت او خصلت سره سره، په دې برخه کې د اجراتو د حد ټاکنه په هرکال کې د کوکنارو د کښت د له مینځه وړلو د اندازې پر بنسټ ټاکل کېږي. له همدې کبله د مخدره توکو پر ضد هڅو ته د سیاسي لومړیتوب ورکول په پخوا کې تل بريالی نه وو.

کره کتونکو هم د مخدره توکو پر ضد د عمده موسسو انکشافی موخو ته د انتقاد په سترگو کتلې دي. UNODC د مخدره توکو پر ضد د ملي لومړیتوب د کړنلارې (NPP)<sup>۱۳</sup> لپاره غږ کړی دی، په داسې حال کې چې د مخدره توکو پر ضد د مبارزې وزارت (MCN) خپلې هڅې د زراعتي توکو په برابرولو لکه د بذري غنمو او کیمیاوي کود ویشلو ته، د "غذایي زون" په توګه، متمرکزې کړې دي. په انکشافی ټولنو کې ډیروکسانو ته دواړه استراتژي گاني مخدره توکو ته د یوې مهمې ستونزې په توګه کتلوسره تناقض لري او دا حقیقت له پامه غورځوي چې د مخدره توکو دایمي کموالی د ځانگړي سکتور د تداخل په ذریعه د ځانگړي وزارت یا ادارې له خوا سرته رسېږي، ممکن نه دي.

کولو ته پیره لږ گټه وکړي. داموضوع ځکه له ستونزو ډکه ده چې د حکومت د مختلفو ادارو یا مرسته کوونکو موسسو تر مینځ همغږي په خپل ذات کې ستونزمن کار ده. افغانی یا غربي بیروکراسی هغه مسئلې نه خوښوي چې پرهغو بشپړ کنترول ونه لري، له اړوندې بودجې سره یې موافقه ونه لري، او د نتایجو لپاره یې کریدت د هغو په برخه نشي.

په افغانستان کې د بیارغونې په هکله د متحده ایالاتو د خاص مفتش وروستی دري میاشتنی رپورت<sup>۱۴</sup> (SIGAR) څرگندوي چې اوس هم ډیر فعالین د مخدره توکو پر ضد مبارزې ته د یوې مجزا ستونزې په توګه گوري او دغه پدیده د یوې پراخې او لیدوې مسئلې په توګه نه څیړي چې پرمختیا، امنیت او ښه حکومت کول یې نتیجه ده. د نوموړي رپورت پر اساس د امریکې د حکومت ۸۲.۱۲ بلیون ډالره مالي سرچینې – او د ۸۸.۷۶ ملیون ډالرو څخه ۹۲.۶ فیصده مالي منابع چې د امریکې له خوا افغانستان ته د ۲۰۱۲ کال تر دسمبر پوري اختصاص شوي وي – په امنیت، ښه حکومت کولو او انکشاف باندې مصرف شوي دي. له دغو پیسو څخه یوازې ۶.۱۵ بیلونه ډالر په مستقیمه توګه د مخدره توکو پر ضد مبارزې ته جلا شوي وو.<sup>۱۵</sup> دغه شمیرې هغه قضاوت برملا کوي چې د دغې ستونزې د حل کولو په اوسنې لار کې شتون لري. په داسې حال کې چې د مخدره توکو پر ضد د مبارزې ټولنه د تریاکو د تولید د لږوالی په لار کې د ناکامی مسئلې گڼل کېږي، خو دغې موضوع د امنیت او انکشاف په سکتورونو باندې – چې دواړه په نه جلاکیدونکې توګه د داسې شرایطو مینځ ته راوړونکي دي چې د کرکيلې د لږوالی سبب ګرځي – ډیر لږ اغیزه درلودلې ده.

بله ستونزه داده چې یو څو غربي پالیسي جوړونکي عقیده لري چې له ۲۰۱۴ کال څخه وروسته به افغان حکومت د مخدره توکو ستونزې ته لومړیتوب ورکړي. د دغې عقیدې پر بنسټ به هره نوی اداره کله چې د خپل حاکمیت پوره کنترول په لاس کې واخلي له خورا ډیرو ستونزو سره مخامخ شي. ددې موضوع نتیجه داده چې نوی حکومت به د مخدره توکو پر ضد داسې پالیسي تعقیب نه کړي چې د کوکنارو د کښت د تخریب په واسطه کلیوال ولس له خپل ځان سره دښمن کړي. په همدې ډول به نوی حکومت ونه غواري هغه کسان چې د مخدره توکو په سوداګرۍ کې بوخت دي، په تیره بیا هغه کسان او ګروپونه چې دولتي چارواکو ته نږدې دي تر تعقیب لاندې ونیسي. د دې پرځای کیدای شي چې ملي او ولایتي حکومتی چارواکی له سیمه ایزو وسله والو ګروپونو سره یو ډول موافقه وکړي چې له دولت سره د ښو اړیکو په مقابل کې، د مخدره موادو له تجارت څخه اجاره ترلاسه کړي.

په هر صورت د مخدره توکو پر ضد د ۲۰۱۴ کال څخه وروسته د حکومت د تعهداتو په هکله شک او تردید د مرسته کوونکو هیوادونو لپاره د موضوع د اهمیت د کمیدلو لپاره کمزوري دلیل شمیرل کېږي. د مثال په توګه د توکیو د دوه اړخیزه حساب ورکولو په چوکاټ کې

<sup>۱۲</sup> UK Prime Minister's Strategy Unit, "Strategy Unit Drugs Report: Phase One— Understanding the Issues" (London: Prime Minister's Strategy Unit, 2003), <http://www.counthosts.org/sites/default/files/Strategy%20Unit%20drugs%20report.pdf> (accessed 8 August 2013).

<sup>۱۳</sup> See MCN, "National Alternative Livelihoods Policy" (Kabul: MCN, 2012), 34. Emma Graham Harrison, "Afghanistan: high expectations of record opium crop," The Guardian, 15 April 2013.

<sup>۱۴</sup> Special Inspector General for Afghanistan Reconstruction, "18th Quarterly Report to the United States Congress" (Arlington, VA: SIGAR, 2012), 89-93.

<sup>۱۵</sup> The SIGAR Report cites appropriations of \$51.15 billion for security; \$22.39 billion for governance and development; \$6.15 billion for counter-narcotics; \$2.4 billion for humanitarian aid; and \$6.64 billion for operations and oversight (page 55). The appropriations for counter-narcotics include funds for eradication, the MCN's Good Performers Initiative, Counter Narcotics Public Information and counter-narcotics reports, as well as money for the Counter Narcotics Police of Afghanistan and interdiction operations.

چې د مخدره توکو ستونزه به په راتلونکو کلونو کې په افغانستان کې څه رول ولوبوي او څنگه به په پېچلو ټولنيزو - اقتصادي او سياسي جريانونو باندې چې همدا اوس يې ددغه هيواد سياسي اقتصاد ته شکل ورکړی دی، اغېزه وکړي. او څنگه به د پالیسي پر هغو لومړيتوبونو تاثير واچوي چې همدا اوس په کابل او د نړۍ په مختلفو پلازمينو کې د نظامي، سياسي او انکشافی موسسو له خوا جوړ شوی دی.

## ۲. د انتقال جريان: پريږدي چې په سلگونو گلان و غورږيږي

### په ننگرهار، بلخ او هلمند کې ناکامی نمونې

په تېرو کلونو کې د حکومت او نړيوالی ټولنی غړو د کوکنارو د کښت په له مينځه وړلو کې د ننگرهار او د بلخ واليانو هڅی ستایلی دی. په تيره بيا چې د بلخ ولايت، ددې ولايت د والی عطا محمد نور تر اداري لاندی، له ۲۰۰۷ کال را هيسی هر کال له " کوکنارو خلاص " ولايت پيژندل شوی دی. په ننگرهار کې د والی گل آغا شیرزی هڅی هم چې په ۲۰۰۷ کال کې يې په نوموړی ولايت کې يې د نږدی ۱۸،۷۳۹ هکتاره کوکنارو کښت په ۲۰۰۸ کال کې صفرته راکوزکړ، او تر ۲۰۱۰ کال پوری يې دغه کرکيله په ډيره ټيټه کچه کې وساتله، ستایل شوی دی. په دی وروستيو کلونو کې په هلمند کې " غذایی زون " چې د والی گلاب منگل تر اداري لاندی د کرنيزو توليدی عواملو پڼده کې ويشل شوی - د کوکنارو د کښت د مينځه وړلوله تهديد سره يوځای - د کانال په دښتو کې د کوکنارو په کښت کې د ليد وړ لږوالی را مينځ ته کړی، هم د ستایلو وړ گڼل شوی دی. له همدی کبله د نوموړی ابتکار تطبيق د بدخشان، فراه، ارزگان او کندهار په ولايتونو کې هم تر غور لاندی نيول شوی دی.

د امنیتی مسؤلینونو د انتقال د وخت د رانږدی کيدلو سره سم، په نمونه ولايتونو کې د نوموړو لاس ته راوړنو تداوم تر پوښتی لاندی راځی او د پخوانی وضعی د بياراتلولو نښی نښانی په روښانه توگه ليدل کيږی. په هر ولايت کې د کوکنارو د کښت لږول په هغو سيمو کې چې د ولايت مرکز ته نږدی دی - چيري چې په تاريخی لحاظ د دولت قوی حضور او د منابعو آسانه ويشل شونی ښکاري - ورځ په ورځ له ستونزو سره مخامخ کيږی. په واقعيت کې ټول کښت هم په ننگرهار او هم په هلمند کې دا پوښتنه رامينځ ته کوی چې نوموړی نمونی به ترکومه دوام وکړی، کله چې د ناټو قوتونه نور په کلیوالو سيمو کې حضور ونه لری. حتی په بلخ کې، چيري چې د ناټو قوتونه د مخدره موادو پرضد فعاليتونو کې د خپل نه وو، دا پوښتنه شتون لری چې په امنیتی مسائلو کې پراخ بدلون به ترکومی کچی د کوکنارو د کرکيلی له زياتوالی سره مرسته وکړی.

په نوموړو ولايتونو کې د مخدره توکو پرضد د مبارزی نمونی ادعا کوی چې د تریاکو په بنديدلو کې له ټولو بزگرانو سره په ټولو سيمو او ځانگړو ولايتونو کې يوشان چلند کوی. خو له دی سره سره، نوموړی تگلاره د دی ايجاب کوی چې په هغو ځایونو کې هم له تشدد څخه کارواخلي چې د دولت د کنترول تاريخ وجود نه لری او چيري چې کلیوال نفوس د کوکنارو د کښت څخه د لاس اخستی امکانات او منابع په خپل معيشيت او ژوند کې له ډيرو لویو ضررونو پرته، نه لری. له ټولوبزگرانو سره يوشان چلند خورا مختلفی سياسي او اقتصادي پایلی رامينځ ته کړی دی. په ځینی سيمو کې خلکو د کوکنارو له لږوالی او

اوس اوس، يوه عمده او اساسی ستونزه د مخدره توکو پرضد دهغو موسسو تر مينځ د گټو سيالی ده چې په دی هکله سوچ کوی چې له ۲۰۱۴ کال وروسته به څنگه ددغی ستونزی په هکله لومړيتوب ټاکل کيږی. د مخدره توکو پرضد ټولنوکی داسی کسان شته چې دا ستونزه لمړی او مرکزی گڼی، او په سياسي او انکشافی اړخ کې داسی کسان هم ليدل کيږی چې غواړی دغه موضوع په ټوليزه توگه له ياده وباسی. هغه څه چې په دی بحث کې له پامه غورځيدلی، يوه واقعی ارزونه ده

دا يو حقيقت دی چې حکومت او نړيواله ټولنه به په راتلونکی کې له دغو لاندنیو ستونزو سره مخامخ وی: د تریاکو د توليد کچه نه يوازی د لږوالی په حال کې ده بلکی په راتلونکو کلونو کې به لا چټکه او زياته هم شی. UNODC وړاندلید کړی چې په ۲۰۱۱ او ۲۰۱۲ کلونو کې به د کوکنارو توليد ۱۸ په سلوکی وده و مومی<sup>۱۴</sup>. د کوکنارو د کښت دغه لږوالی به سربيره پر هغو ۷ په سلوکی زياتوالی وی چې په ۲۰۱۰ او ۲۰۱۱ کلونو کې رامينځ ته شوی دی. نوموړی شمیری او ارقام په مجموعی توگه د کوکنارو د کرکيلی تخمينی زياتوالی په ۲۰۱۲ کال کې د ۲۰۰۹ او ۲۰۱۰ کال د ۱۲۳،۰۰۰ هکتاره ځمکی د کرلو په پرتله، ۱۵۴،۰۰۰ هکتاره گڼی. د امریکی د حکومت د تخمين پر بنسټ به د کوکنارو کرکيله د ۲۰۱۱ کال له (۱۱۵،۰۰۰) هکتارو څخه، په ۲۰۱۲ کال کې (۱۸۰،۰۰۰) هکتارو ته لوړه شی.

له ساحو څخه شواهد څرگندوی چې د کوکنارو کښت به په ۲۰۱۳ کال کې لازيات شی او هيڅ شک نشته چې په ورسته کلونو کې به د مخدره توکو غير قانونی کښت او سوداگری د افغانستان په سياسي اقتصاد کې زياتيدونکی ستر رول ولوبوی. په تيره بيا چې داسی نښی شته دی چې د ننگرهار، بلخ او هلمند په ولايتونو کې د مخدره توکو د کنترول نمونی او طرحی له ناکامی او يا له پوره کمزورتيا سره مخامخ دی. د انديښنی وړ ده چې زياتيدونکی شواهد څرگندوی چې په هغو ولايتونو کې چې يووخت له " کوکنارو څخه خلاص " بلل کيدل، شاته تگ ترسترگو کيږی او د UNODC د اټکل پر بنسټ به په ۲۰۱۳ کال کې يوازی ۱۴ ولايتونه له " کوکنارو خلاص " وی (چې په ۲۰۱۲ کال کې د ۱۷ ولايتونو په پرتله شاته تگ گڼل کيږی). داسی بريښی چې په بلخ، فاریاب او تخار کې به په هر ولايت کې ۱۰۰ هکتاره ځمکه د کوکنارو کښت لاندی راشی<sup>۱۵</sup>. په دی هکله د هغو موسسو چې د احصایي او شميرنوله را ټولولو سره علاقه لری، لويه انديښنه داده چې په تکنولوژی کې د اصلاحاتو او ښه والی په نتيجه کې به په پخوانيو دښتوکی د کرکيلی امکانات په دی مورد کې، د يو ډراماتيک او ليد وړ ډيروالی لامل شی. داسی بريښی چې د نوموړو تکنولوژیکو نوښتونو د پراخوالی سره څنگ په څنگ به لا ډيره ځمکه د کوکنارو تر کرکيلی لاندی راشی چې نتيجه به يې دا وی چې افغانستان به هومره ډير مخدره توکی توليد کړی چې تر اوسه يې په هيڅ وخت کې توليد کړی نه دی. د دغی موضوع وقوع (واقع کيدل) په تيره بيا په هغه صورت کې ډيره عملی بريښی چې په ځینی سيمو کې د زراعتی آفاتو او نورو عواملو له کبله دکرنيزو حاصلاتو لږوالی ادامه پيدا کړی.

<sup>۱۴</sup> UNODC/MCN, "Afghanistan Opium Survey 2012: Summary Findings" (Kabul: UNODC/MCN, 2012).

<sup>۱۵</sup> UNODC/MCN, "Afghanistan Opium Risk Assessment 2013" (Kabul: UNODC/MCN, 2013), 2.

## لومړی شکل: په ۲۰۱۳ کال کې د ننگرهار په براین کې د کوکنارو کښت



ډول په سپاه چوب کې چې په بر شینوارو کې موقعیت لري، کوچنی سیمې د کوکنارو تر کښت لاندې دی. د کوکنارو کرکيله په چبرهار کې د نوموړې ولسوالۍ له عمدې سړک سره خورا نږدې هم ډیره زیاته شوی ده. شواهد څرگندوي چې د کوکنارو کښت په چټکۍ سره په دغو ټولو سیمو کې بیا پیل شوی دی. په دی خبره باور چې د کوکنارو کښت به پر خپل ځای پاتې وي، له ۲۰۰۷ کال څخه راهیسې د لومړي ځل لپاره سلم (هغه سیستم چې دهغه پر بنسټ د راتلونکو حاصلاتو لپاره مخکې له مخکې پیسې ورکول کیږي) بیا راژوندی کړی دی. په شول بازار کې یو ځل بیا د تریاکو آزادو خرڅولو او رانیولو رواج موندلی دی.<sup>۱۸</sup>

داسې ډیر لږ قراین وجود لري چې حکومت د ننگرهار په برو ولسوالیو کې د کوکنارو د کرکيلې د له مینځه وړلو قدرت لري. په حقیقت کې، د بر این خلکو په ۲۰۱۳ کال کې په څرگند ډول هغه ځمکې چې په هغو کې کوکنار کرل کیږي پراخې کړې او د کوکنارو د له مینځه وړلو کمپاین څخه هېڅ ویره نه لري. حتی د اچین په کوزو سیمو کې چې د شینوار ولسوالۍ په گاوندو کې پرته دي، د رسمی رپوټونو پر خلاف د کوکنارو ډیر لږ کښتونه تخریب شوي دي. په نورو ولسوالیو لکه په کوټ کې په رسمی راپورونو کې مبالغه شوی ده. سربیره پردې داسې نښې هم شته چې د پریکړو پراساس ځینو بزگرانو خپل ځیني کرل شوي کوکنار مخکې له مخکې خرڅ کړي او د گاوندو کلیو له خوا پیسې ورکړل شوي دي. د ولسوالۍ یو مامور وايي: ”زه دلږ کوکنارو په تخریب او دهغو په زیات بندولو کې مهارت لرم“. په داسې حال کې چې ځیني رپوټونه د کوکنارو د نه خرابولو په بدل کې بنسټه اداري فساد په گوته کوي، په ډیرو مواردو کې محلي مامورین د سیمې له خلکو څخه غواړي چې په سیمه کې د کوکنارو د کښت په له مینځه وړلو کې د دولت د کمزورتیا په هکله ولایت، مرکزی ادارو او نړیوالې ټولنې ته چې د کوکنارو د کرکيلې کچه څاري، خبرې و نه کړي. (دوهم شکل وگورئ)

د خوگیانیو ولسوالۍ د هغو متضادو او دوه گونو موخو ډیر ښه مثال دی چې دولت د دغه زیاتیدونکي جریان د مخنیوي لپاره عملی کړی دی. دلته حکومت نه غوښتل هغه مړینه او زخمی کیدل تجربه کړي

<sup>۱۸</sup> Although it is interesting to note that, as in the 1990s, the Taliban have adopted a more punitive position on cannabis; trade in hashish is prohibited and has to be conducted by farmers "in secret" (although cultivation is plainly visible).

د پرمختیا له جریان څخه ملاتړ کړی، خو په نورو ځایونو کې چیرې چې بل بدیل او چاره نشته، د دولت د لږکنترول تاریخ وجود لري، د دولت په جوړښت سترگې پټې شوي او مخالفینو (AGEs) ته د نوو سیمو د اشغال او نیولو فرصتونه مساعد شوي دي.

## ننگرهار: د دولت پراختیا

څرگنده ده چې په ننگرهار کې د مخدره توکو د کنترول نمونه له ناکامۍ سره مخامخ شوی او د کوکنارو کلني کښت مخ په لوړوالي روان دی. په ۲۰۰۸ کال کې وروسته تر دې چې ننگرهار ته "له کوکنارو خلاص" نوم ورکړ شو، په ۲۰۰۹ کال کې بیا د کوکنارو کرکيله راوگرځیده، او ۲۹۴ هکتاره ځمکو کې کوکنارو کرل شول. په هر حال، د UNODC اټکل پراساس په نوموړې ولایت کې ۳،۱۵۱ هکتاره ځمکه د کوکنارو تر کښت لاندې راغله او د ۷۹۴ هکتاره کښت د له مینځه وړلو له اعلان سره سره نږدې په ۴،۰۰۰ هکتاره ځمکه کې کوکنارو کرل شو<sup>۱۹</sup>. د متحده ایالاتو په اټکل په ننگرهار کې په ۲۰۱۲ کال کې ۴،۴۰۰ هکتاره ځمکه د کوکنارو په کښت ولږل شوه (پرته له هغې کرکيلې چې په پسرلي کې تخریب شوی وه).

هغه کسان چې په ننگرهار کې د مخدره توکو کنترول یو بریالی مودل گڼي، ټینگار کوي چې د کوکنارو د کرکيلې کچه د ۱۹۹۰ کلونو په پرتله (۱۵،۰۰۰ تر ۲۰،۰۰۰ هکتاره) ډیره لږ ده او ادعا کوي چې د مخدره توکو کرکيله په سهیلې ولسوالیو کې چې له پاکستان سره ګډه پوله لري، تمرکز پیدا کړی ده. په هر صورت په داسې حال کې چې په پخوا کې د مخدره توکو کرکيله له جغرافیایي لحاظه محدوده پاتې شوی وه، خو په ۲۰۱۳ کال کې یې نه یوازې د سپین غر لمنوته پراختیا موندله بلکې هغو درو ته هم پراخه شوه چې جلال آباد ته ډیر نږدې موقعیت لري.

په حقیقت کې، سیمه ایزې نوي څیړنې څرگندوي چې په ۲۰۱۲/۲۰۱۳ کلونو کې د خوگیانیو او اچین لوړې درې له کوکنارو څخه ډکې شوي دي. برعکس، هلته یوازې د شوتلو ډیر لږ کښتونه د څارويو د تغذیې لپاره شته، او دغمو کښت اصلاً وجود نه درلود (لومړی شکل دی وکتل شی). د کښې او قرغی ولسوالیو مرکز ته نږدې کلیو کې د کوکنارو کرکيله لږ شوی ده، خو د کرکيلې وړ نږدې نیمایي ځمکې اوس هم د کوکنارو تر کښت لاندې دي، او ان تر دې چې د نوموړو ولسوالیو په ښکته برخو کې ۲۰ تر ۳۰ په سلو کې د کرنې وړ ځمکو کې کوکنار کرل کیږي. داسې نښې نښانې شته چې همدا اوس د خوگیانیو په گاوندو فتح آباد او په سرخرو د کی د تورغره تر څنګ سیمو، او همدا

<sup>۱۹</sup> This section is based on fieldwork undertaken in April 2013, as well as previous rounds of fieldwork in Nangarhar. See David Mansfield, "Between a rock and a hard place: Counter-narcotics efforts and their effects in the 2011-12 growing season" (Kabul: AREU, 2011); David Mansfield, "All Bets are off! Prospects for (B)reaching agreements and drug control in Helmand and Nangarhar in the run up to transition" (Kabul: AREU, 2013).

<sup>۲۰</sup> UNODC/MCN 2012, 10. The 2011 Survey also points out: "It is worth noting that while every effort is made to ensure that all areas in which poppy is grown are covered by satellite imagery, it is only in the provinces of Badghis, Dai Kundi, Farah, Helmand, Kandahar, Nimroz, Uruzgan and Zabul where imagery collection is based on a representative sample and confidence intervals are calculated for the level of cultivation." In the 26 'target' provinces, including Nangarhar, Balkh and Badakhshan, "the approach assumes that all areas were identified and covered by imagery," and therefore "area estimates should be considered as a minimum estimate." See UNODC/MCN, "Afghanistan Opium Survey 2011" (Kabul: UNODC/MCN, 2011), 92

**دوهم شکل: د ۲۰۱۳ کال د اپریل په میاشت کې په معروف چنار، کوز اچین، ننگرهار کې د ویجاړولو کمپاین**



په عمومي توگه بزگران عقیده لری چې د کوکنارو کښت په مناسب وخت کې ورکارده او ددی ارزښت لری چې ملاتړ او حمایت یی وشي. حکومت په دی خبره پوهیږی اوله همدی کبله د داسی لارو په لټه کې دی چې وکړای شی پرته له دی چې پراخ مخالفت راوپاروی خلک په دی قانع کړی چی له نوموړی کرکیلی څخه لاس واخلي.

خو له پاکستان سره د ننگرهار موقعیت ته د یوی عمده سوداگری لاری په توگه پاملرنه دا ټول په ۲۰۱۴ کال کې نوموړی ولایت ته څه مانالری او پرکابل به څنگه اغیزه وکړی؟ او په دغه کال کې چې د متحده ایالاتو د قوتونو بیرته تگ عملی کیږی او د جمهوری ریاست ټولټاکنی را نږدی شوی نو د کوکنارو د کښت پرضد به د حکومت بی کفایتی کومی کچی ته ورسپړی؟ په افغانستان کې د نورو ستونزو په شان، په ننگرهار کې د بی امنیتی لوړی کچی او د سیاسی شخصیتونو ترمینځ پراخی بی اتفاقی ته په پاملرنی سره، د نوموړی ولایت دراتلونکی په هکله وړاندلید ډیر سخت کار ده. خو یوه خبره ډیره ښکاره ده چې که چیری د سیاسی رهبری ترمینځ بحران حل نشی، د مخدره توکو د کرکیلی کچه به لوړه شی او د ۱۹۹۰ کلونو په شان به ډیری لوړی کچی ته پورته شی. که چیری سیاسی بحران د لاخرابیدلو خواته لاړشی نو ډیر امکان شته چې د کوکنارو کښت یوځل بیا د ولایت کوزو او نږدی سیموته، د کانال په شمول وغزیږی، چیرته چې د ولایت پراخی کرنیزی ځمکی شتون لری. عمده لویی لاری ته نږدی د کوکنارو د کرنی منظره به یوځل بیا خلکو ته د دولت د قوت یا کمزورتیا کچه څرگنده گری.

چې د ۲۰۱۲ کال د اپریل په میاشت کې د کوکنارو د کښت د ویجاړولو په جریان کې واقع شو او په هغه کې ۴۵ کسان مړه او ۳۶ کسان زخمیان شول. ترټولو د اهمیت وړ خبره داده چې د افغان ملی امنیتي قوتونو نه غوښتل چې هغه لاس ته راوړنی له لاسه ورکړی چې د ۲۰۱۲ او ۲۰۱۳ کال د شورش پرضد دری (۳) عملیاتو کې یی لاس ته راوړی وی. په حقیقت کې، د ډیرو کلیوالو ټولنو په یاد دی چې د افغان ملی اردو قوماندان چې د نوموړو عملیاتو لارښوونه یی کړی وه پخپله د ولسوالی مشرانو ته اعلان وکړ چې سربکال به ددوی د کوکنارو کښت ویجاړ نشی.

په دی باره کې د والی شیرزی نوی رفتار هم د هغه کمزورتیا خلکوته معلومه کړه. د کوکنارو د کښت منع کولو لپاره د هغه د ۲۰۰۸/۲۰۰۷ او ۲۰۰۸/۲۰۰۹ کال سفرونو پر خلاف، په ورستیو کی، ولسوالیو ته په تگ کی دهغه د ناتوانی یا نه غوښتلوله کبله، والی د ولسوالیو مامورینو ته د کوکنارو د کښت د

ویجاړولو په هکله لیکونه واستول. په عمومي توگه داسی بریښی چې والی په جلال آباد کې – چیری چې دی د پخوانیو مجاهدینو نخبگانو له خوا خپل موقف او خپلی سوداگریزی گټی په خطر کې گوری، له ډیرو لویو ستونزو سره مخامخ دی چې د ننگرهار د سیمه ایزو او کلیوالو ستونزو په هکله سوچ وکړی. د خوگیانو ولسوال چې د حکومت د کنترول په محدودیت او دکوکنارو د کښت په پراخوالی ښه خبرده، په هره منطقه یا سیمه کې یی د یو مشخص او توافق شوی ویجاړولو په هکله خبری اتري پیل کړی دی. په هر حال، د ټولنو مشرانو دغه وړاندیزونه و نه منل او د ۲۰۱۳ کال د اپریل د میاشتی په دریمه اونی کې د حاصل راټولیدل پیل شول. له ساحی څخه راغلی ریپوتونه وایی چې بزگرانو نه غوښتل حتی د گاونډیانوله خوا د جبران په مقابل کې "یوازی خارجیانوته د عکاسی لپاره" د خپلو ډیرو کمزورو کښتونو ویجاړیدل ومنی. ډیرو بزگرانو عقیده درلوده چې کوکنارو د کښت ویجاړولو لپاره ولایتی چارواکوته "خارجیانو" ۳۰۰ ملیونه ډالره ورکړی دي چې هغه یی "خپل ځانته ساتلی دی".

په ننگرهار کې د کوکنارو د ویجاړولو هڅی سرب کال بیا په دې بهانی چې او سنی کښتونه خورا ښه او دداسی غټو کپسولونو لرونکی دي چې په لسيزه کې کله کله واقع کیږی. برسیره پردی، دسپین غر په لمنو کې خلک هغه محصول ته چې د کوکنارو له کښت څخه به لاس ته راشی، ډیر اړ دی. نوموړی سیمی چې ځمکی یی ډیر لږ او نفوس یی خورا زیات دی، له ۲۰۰۷ کال راهیسې د کوکنارو کښت نه وو کړی. له ټولو مهمه خبره داده چې د غذایی توکو او کرنیزو محصولاتو قیمتونه ډیر لوړ شوی، نړیوالی مرستی لږ شوی، او د جلال آباد اقتصاد هم پخوانی رونق نه لری.<sup>۱۹</sup>

<sup>۱۹</sup> In April 2013, labourers in Jalalabad reported that although wage labour rates had continued to rise over the last 12 months, increasing from PR 450 PR to PR 500 PR per day (or from \$4.40 to \$4.90), there were significantly fewer days available and a larger number of prospective workers in the marketplace each day competing for work. They also complained that real wages had fallen due to the rising cost of food items. This is supported by the World Food Programme, which estimated that the daily wage for unskilled work would purchase 35 percent less wheat flour in March 2013 than it did during the same month in 2012. See World Food Programme, "Vulnerability Analysis and Mapping—Afghanistan: Initial market Price Bulletin for the Month of March 2013" (Kabul: WFP, 2013), <http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/ena/wfp256835.pdf> (accessed 8 August 2013).

**بلخ: د کمره په څنډه کې ۲۰۹**

ځینو برخو کې د پسرلی سختو سیلابونو، د چمتال او بلخ په ولسوالیو اغیزه نه ده کړې او داسې معلومېږي چې کرنیز حاصلات به په عمومي توګه د پروسرکال په پرتله ښه وي.

همدا ډول د کوکنارو کرکيله په نوموړې ولایت کې د لوی اقتصاد په جریان پوری اړوند دی، چې راتلونکې ئې مهم ښکاري او د ۲۰۱۴ کال په انتقال او همدا ډول په نورو سیمه ایزو سیاستونو پوری اړه لری. د ۲۰۱۳ کال په پسرلی کې د ریپوتونو پراساس په مزار شریف کې تعمیراتی کارونه پیلول وو، او د مزد او اجوری تیب نرخ ته په پاملرنی سره، د ودانیزو کارونو شتون د ښار د شا اوخوا ولسوالیو او نورو کلیوالو سیمو خلکو د معیشت او ژوند لپاره ډیر اهمیت لری. په ودانیزو (ساختمانی) کارونو کې لږوالی د ۲۰۱۴ کال وروسته مېمو شرایطو په درشل کې صورت مومی چې ډیری محلی پانګې له ولایت څخه وتلی دی او ډیر کارونه په "تپه دریدلی" دی په عین حال کې د ریپوتونو پر بنسټ ایران ته د کار لپاره مهاجرتونه د افغانانو په مقابل کې د دغه هیواد له خوا زیاتیدونکی بندیزونو او د ریال<sup>۲۳</sup> د ارزښت د ډیر راټیټولو په سبب، لږ شوي دي. پورتنيو دواړو عواملو په ولایت کې ډیرو کورنیو ته د پیسو د جریان کچه لږ کړې ده.

په داسې حال کې چې افغان محلی پولیسو (ALP) د چاربولک او چمتال په ځینو برخو کې امنیتي وضعه ښه کړې ده، خو دهغوی د اوږدمهاله اغیزو په هکله پوښتنې وجود لری. د افغان د محلی پولیسو د قوماندانانو غیر ثابت او اپورتونیسې تاریخ ته پاملرنه، ډیرخلک د دوی د رول په هکله دوه زره کړی دی، او د کوکنارو پر ضد د هغوی وفاداری او تعهداتو ته د شک په سترګو گوری<sup>۲۴</sup>. لکه په نورو ځایونو کې د دوی په هکله هم د کوکنارو د کروندګرو څخه د پیسو اخیستلو او حتی د کوکنارو په کرکيله کې نیغ په نیغه ګډون، تومتونه شتون لری. لکه چې یو شاهد یادونه کوی: "دوی د امنیت په هکله مسئولیت لری. د کوکنارو له مینځه وړل د هغوی دنده نه ده". په نوموړې ولایت کې امنیت هم په ګاونډی فاریاب، جوزجان، او سرپل کې د وضعی له اغیزی لاندی دی.

**هلمند: کاسه به څه وخت ډکه شی ۳۴**

په هلمند کې هم د کوکنارو کرکيله مخ په زیاتوالی ده. UNODC په ۲۰۱۱ او ۲۰۱۲ کال کې د کوکنارو په کښت کې ۱۹ سلنه ډیروالی رپپوټ ورکړی دی، د متحده ایالتونو اټکل دغه ډیروالی خورا زیات لور، ۴۷ په سلو کې ښی<sup>۲۵</sup>. حتی پخپله په غذایی زون کې د کوکنارو زیاتوالی د متحده ایالاتو د حکومت ریپوتونه په ۲۰۱۱ کال کې له ۲۶،۶۳۲ هکتارو څخه په ۲۰۱۲ کال کې ۳۲،۲۹۹ هکتارو ته ډیروالی، چې ۲۱ په سلو کې کیری، په ګوته کوی<sup>۲۶</sup>. په داسې حال کې چې UNODC دغه شمیرنه په ۲۰۱۲ کال

په بلخ کې د بریالیتوبونو په هکله شک او تردید زیاتیری او په ټول ولایت کې د کوکنارو پر ضد د مودلونو (نمونو) د عملی کیدو په لارکی ستونزی را مینځ ته کوی. د کوکنارو پر ضد د ولایتی اداری هڅې په ۲۰۰۷ کال کې د یو اغیزمن بندیز د تطبیق په نتیجه کې نه بدلیدونکی ښکاري، او په ۲۰۱۲ کال کې UNODC یو ځل بیا نوموړی ولایت "له کوکنارو خلاص" ولایت اعلان کړ. په هر صورت لکه چې یوه ولایتی مامور د ۲۰۱۲ کال د ارزونې په جریان کې وویل: "د بلخ ولایت به له کوکنارو پاک ونومول شی خو دا خلاصون د تیر شوی کال په پرتله پوره خلاصون او پاکوالی نه شمیرل کیری".

د UNODC له خوا د ستلایت محدود نظارت<sup>۲۱</sup> او د امریکې د حکومت د جرمونو او مخدره توکو د مرکز د اټکل پر بنسټ په ۲۰۱۲ کال کې د مخدره توکو ۶۴۰ هکتاره کښت شتون درلود او د ویجاړولو دریځ یی یو څه پیکه ښکاریده. تیر کال د مې په میاشت کې د نیګمړی ویجاړیدو کمپاین په هکله ریپوتونو وجود درلود، چې په یوی سیمې کې د یوی او قولې په جریان کې د یو IED (په لاس جوړ شوی ماین) د چاودلو وروسته، ډیر ژر متوقف شو. سربکال د ویجاړولو کمپاین ډیر جدی بریښیده چې د دوو میاشتو په جریان کې په دری مرحلو کې سرته ورسیری. په اخری مرحله کې له تراکتورونو څخه کارواخیستل شو او د ویجاړولو کار کوونکی شا اوخوا لس ورځې په ساحی کې پاتې شول چې د تیر شوی کال په پرتله اوږده موده ګڼل کیری. ډیر جدی کمپاین په ضمنی توګه د ډیری شوی کرکيلي او د هغی د ویجاړولو په هکله د نوی تصمیم ښکارندوی ده. په هر حال، د ویجاړولو د وخت به هکله او دا چې د کرکيلي له مینځه وړل یوازی په هغو سیمو پوری محدود وو چې سربک ته نږدی وی، پوښتنی شتون لری.

رپورت شوی کرکيلي په نوموړی ولایت کې له بی امنیتي سره یو ځای ده او دغه کښتونه د چمتال او چاربولک ولسوالیو په نا امنه برخو کې تمرکز لری. امنیتي وضعه د نوموړو ولسوالیو په یو شمیر سیمو کې د افغان محلی پولیس د توظیفولو په سبب ښه شوی ده. د ولایت غربی سیمې تراوسه هم د حکومت لپاره د تللو وړ نه ګڼل کیری. دغه سیمې د طالبانو او اسلامی ګوند تر تسلط لاندی دی او د کوکنارو د کرلو لپاره مساعدی ګڼل کیری. داسې ښکاري چې امنیتي وضعه د بلخ په ولسوالی کې چې پخوا د کوکنارو د کرکيلي سیمه وه، د نوولارو او سربکونه له برکته ښه شوی ده. د نوی لارو تر څنګ د زرنګ ریکشاو (د دری ټایرو نو درلودونکی موټر بایک چې په مختلفو ټریلرونو مجهز کیدای شی او د خلکو او مالونو د ترانسپورت لپاره په کاریری) پراخ رواجیدل چې د ترانسپورت مصرف یی ډیر لږ کړی دی بزرګرانو سره مرسته کوی تر څو زیاتیدونکی سابه (سبزیجات) په آسانتیا سره په مزار شریف کې ښاری بازارونو ته انتقال کړی. له کرل شوو سیمو پرته، داسې بریښی چې د کوکنارو حاصلات به د پروسرکال په پرتله ډیر شی، ځکه چې د برلی اوریدلو د سبزیجاتو د کښت لویه برخه تخریب کړی ده. د نوموړی ولایت په

<sup>۲۳</sup> This has devalued by roughly one-third since January 2009, largely due to Western economic sanctions. See Paul Fishstein, "Balkh's Economy in Transition" (Kabul: AREU, 2013).

<sup>۲۴</sup> For example, the ALP in Alburz reportedly took their government-provided weapons and went into opposition.

<sup>۲۵</sup> This section is based on fieldwork undertaken in April 2013, as well as previous rounds of fieldwork in Helmand. See David Mansfield, "Between a rock and a hard place: Counter-narcotics efforts and their effects in the 2011-12 growing season" (Kabul: AREU, 2011); David Mansfield, "All Bets are off! Prospects for (B)reaching agreements and drug control in Helmand and Nangarhar in the run up to transition" (Kabul: AREU, 2013).

<sup>۲۶</sup> UNODC reported that opium poppy cultivation in Helmand increased from 63,307 ha to 75,176 ha, while the US government estimated that cultivation rose from 61,500 ha to 90,500 ha over the same period.

<sup>۲۷</sup> Cultivation is still well below the amount in the Food Zone in 2009 and 2010, when the

<sup>۲۰</sup> This section is based on fieldwork undertaken in April 2013, as well as previous rounds of fieldwork in Balkh. See Paul Fishstein, "A Little Bit Poppy-free and a Little Bit Eradicated: Opium poppy cultivation in Balkh and Badakhshan provinces in 2011-12" (Kabul: AREU, 2013).

<sup>۲۱</sup> The UNODC/MCN Afghanistan Opium Survey 2011 offers a map of the satellite imagery for the area covered in Balkh during the 200/11 growing season. This map shows only a small area of coverage in Chimtial District. See "Afghanistan Opium Survey 2011.", 85. The 2012 Survey indicates that there was no satellite imagery for Balkh during the 2011/12 growing season. See "Afghanistan Opium Survey 2012," 74.



خو د ولایت له مرکز څخه لیری سیمو کې په کښت او کار کې ښه والی او په عوایدو کې تنوع لږ ترسترگو کیږي. له بلې خوا په هغو سیمو کې چې امنیت ښه شوی، او په نتیجه کې د کوکنارو په کښت باندې بندیز لگیدلی، خو په اقتصادی فرصتونو کې یې اصلاحات را مینځ ته کړي نه دي، د حکومت په مقابل کې یې د خلکو غصه را پارولې ده. په غذایی زون کې د کوکنارو د کښت کچې لږیدل د لږ ځمکو خاوند بزگران لا پیر زیان منونکی کړی دی. په هغو وختونو کې کوکنار په پراخه پیمانه کرل کیدل، نوموړو کورنیو په غذایی زون کې د کوکنارو گډ کښت کاوه چې د ځمکو له خاوندانوسره د موافقې پراساس د حاصلاتو یوه دریمه یا نیمایي برخه دوی اخیستله. ددغه گډ کښت په مقابل کې هغوی ته یو کور او مالی ملاتړ که څه هم په استماری نرخ-د نغد پور یا سلم له لارې- هم ورکول کیږي.

کله چې پلان جوړیږي چې کومی غلي داني باید وکرل شي، د پروکوریو ته به د کانال په ساحه کې لومړیتوب داوی چې دخپل غذایی مصئونیت لپاره کافی ځمکه په لاس کې ولري. هغه بزگران چې څاروی هم لري یو څه لږ ځمکه (چې له یو جریب، یا د یوه هکتار پنځمی برخې څخه ډیره نه وي) د رشقې د کښت لپاره بیلی چې بیاوروسته دغمو د وښو سره گډه شي او د څارویو د تغذیې لپاره ورڅخه کارواخیستل شي- دغه څاروی نه یوازې د خرڅولو لپاره بلکې هم دغوبنی (په تیره بیا د لاندې غوبنی)<sup>۱۹</sup> لپاره او هم کورنی ته د لبنیاتو د تهیه کولو لپاره روزل کیږي. په پاتې شوی ځمکه کې چې د کورنی کرنیزی ځمکو له ۴۰ تر ۶۰ په سلو کې جوړوي، د ژمی په موسم کې کوکنار کرل کیږي. د دوی په موسم کې نوموړی کورنی په خپلو ځمکو کې جوار، می، پنبه، هنداونی او څټکی کري.

د کوکنارو د نه شتون په صورت کې کانال ته نږدی سیمو کې د بی ځمکو بزگرانو د معشیت وضعه لا ډیره خرابیږي، ځکه چې د کښت لپاره ځمکه نه لري. په همدې ډول، هغه کښتونه چې په نادعلی او مارجه کې یې د کوکنارو د کرکلی ځای نیولی تر ډیری اندازی لږ کارته اړتیا لري. دغی موضوع د ځمکو خاوندانو ته دا امکان برابر کړی چې پخپله دخپلی ځمکی کښت په غاړه واخلي او نور هغو بزگرانو ته ضرورت نه لري چې د دوی ځمکی د شراکت په توگه کښت کړي. په دی توگه د کوکنارو د کرکلی له بندیز وروسته، غریبو بزگرانو او لږ ځمکو بزگرانو لپاره کانال ته نږدی د کور درلودل اودشریک کښت لپاره د دحاصلخیزو ځمکو پیداکول په ډیر ستونزمن کار بدل شوی دی. ددی ترڅنګ د نوموړو بزگرانو د چنی وهلو ډیر لږ قدرت، مجبور کړی چې د ځمکی د کرلو په مقابل کې له ډیر لږ سهم سره موافقه وکړي. سهمکار بزگران مجبور دی زیاتې ځمکی، شا اوخوا ۱۵ جریبه (دری هکتاره)، کښت کړی تر څو هغه څه ترلاسه کړی چې ورته ډیر اړ دی. دا موضوع پخپله ددی لامل شوی ده چې نورو بی ځمکو بزگرانو ته چې گډ کښت (سهمکاری) ته تیاردي، ځمکی ډیری لږ شي.

کې په غذایی زون کې ډیر لږ ښودلی (یوازی ۲۰،۲۴۱ هکتاره)<sup>۲۰</sup>، خو د نوموړی موسسی د ۲۰۱۳ کال د ارزونې پربنسټ په ۲۰۱۲ / ۲۰۱۳ کال کې د لوړو قیمتونو او د ۲۰۱۲ کال د اپریل / می په میاشتو کې د لږ حاصلاتو له کبله، د کوکنارو د پراخوالی اټکل شوی دی<sup>۲۱</sup>.

په ۲۰۱۳ کال کې په هلمند کې د کوکنارو د کښت په هکله وړاندلید ستونزمن کار دی. د کوکنارو د کرلو په فصل کې په مرکزی هلمند کې ساحوی ارزونې د نادعلی او مارجی په لویدیځ او همدا ډول په نهرسراج کې د گرشک د ریسرج د مرکز په شا او خوا کې، د کوکنارو د بیا کرنی واضح نیت ښکاروی. په هر حال د ۲۰۱۳ کال د اپریل / می د میاشتو ساحوی ارزونې و ښودله چې په مارجه او نادعلی کې امنیتي قوتونو ډیر بزگران مجبور کړل چې خپل د کوکنارو کښت ویجاړکړي. په دغه جریان کې محلی پولیسو ډیر ستر رول ولوباوه، ځکه چې هغوی ډاریدل چې په سیمه کې د کوکنارو د کښت د شتون په نتیجه کې به خپلی دندی او نور امتیازات له لاسه ورکړي.

په داسی حال کې چې د نهرسراج په ولسوالی، په تیره بیا گرشک ته نږدی د مالگیر او سره کلا کې د کوکنارو کرکلیه زیاته شوه، خو د کوکنارو کرل په ډیرو لیری سیمو او نا امنه سیمو کې محدود پاتی شول، د غذایی زون په ولسوالیو لکه مارجه، نادعلی، لشکرگاه او نوی بره کې، چې د کوکنارو کښت د بزگرانو د دیوالونو شاته په احاطه شوی ځایونو کې صورت ونيو. حتی د کوکنارو د لږ کچې کرکلی په هکله د بوغرا د کانال د پخوانیو د بنتو په ځمکو کې د هغو بزگرانو له خوا چې لس جریبه (۲ هکتاره) یا له هغه ډیری ځمکی لري، راپور ورکړ شو. له دی ویری چې د ۲۰۱۲ کال لږ حاصل به بیا واقع شي، او همدا ډول له دی پاره چې په ۲۰۱۲ / ۲۰۱۳ فصل کې به د تریاکو قیمت ټیټ شي، د دغی سیمی کورنیو د ۲۰۱۲ / ۲۰۱۳ کال په فصل کې یوازی د کوکنارو کرکلیه ونه منله او ددی پرځای، هغوی په خپلو ځینو ځمکو کې د کورنی مصرف لپاره غنم، او په نورو کې کوکنارو کرل.

په عمومی توگه، په ۲۰۰۸ کال کې د کوکنارو په کرلو بندیز مرسته وکړه چې یو شمیر ټولنیزی- اقتصادی او سیاسی پروسی رامینځ ته کړی چې په غذایی زون کې ئې په کوکنارو کې د لاس ته راغلو بریالیتوبونو دوام خورا ستونزمن کړ. په دغو پروسو کې پخوانیو دښتو ته مهاجرت، ځمکو ته لږ لاسرسی او د لږ ځمکو بزگرانو لپاره بی کوری، د بی وسی په سبب د څارویو خرڅول، او په پخوانیو دښتو کې یوازی د کوکنارو کرل، شامل وو.

لکه په ننگرهار او بلخ کې، دلته هم د ولایت مرکز ته نږدی شاوخوا ته د اقتصادی پرمختیا ښی نښانې د لیدلو وړدی. دلته ښه امنیت، یا مناسبو عامه خدمتونو او په کرنیز سکتور کې د اقتصادی فرصتونو ښه والی- او په تیره بیا په غیر کرنیزو فعالیتونو کې- د بزگرانو په ټول ژوند کې اصلاحات راوستلی دی. دغی وضعی په خپل نوبت له دولت سره د هغو په اړیکو کې ښه والی را مینځ ته کړی دی.

US government estimated 45,917 ha and 40,972 ha respectively.

<sup>۱۹</sup> The Executive Director's Preface states: "less poppy was cultivated within the confines of the Hilmand 'Food Zone', where agricultural support programmes are implemented." At the same time, UNODC only offer an estimate for the scale of cultivation within the Food Zone during 2012. See MCN/UNODC 2012: page 13).

<sup>۲۰</sup> UNODC/MCN, "Afghanistan Opium Risk Assessment 2013" (Kabul: UNODC/MCN, 2013), 1.

<sup>۱۹</sup> Landi is a type of dried lamb meat, consumed largely during the winter months.

## لومړی جدول: د پنځلسو جریبو ځمکې څخه ناخالص عاید

د سېمکار بزرګر عواید <sup>۲</sup> (پاکستاني روپې)	د اجاره کورنګی عاید <sup>۱</sup> (پاکستاني روپې)	د ځمکې د خاوند عاید (پاکستاني روپې)	قیمت (پاکستاني روپې)	حاصل	د ځمکې اندازه (جریب)	
۴۵,۶۰۰	۱۵۶,۰۰۰	۲۲۸,۰۰۰	۱۵۰	۱۹۰	۸	غنم
.	.	.	نه	نه	۱	علوفه (رشته)
۴۴,۸۰	۲۲۴,۴۰۰	۲۲۴,۴۰۰	۲۲۰	۱۷۰	۶	پنبه
۱۵,۱۲۰	۷۵,۶۰۰	۷۵,۶۰۰	۱۰۵	۱۸۰	۴	جوار
۳۳,۲۸۰	۱۶۶,۴۰۰	۱۶۶,۴۰۰	۲۶۰	۱۶۰	۴	می
۱۳۸,۸۸۰	۶۲۲,۴۰۰	۶۹۴,۴۰۰				ټول ناخالص عاید <sup>۳</sup>
۳۸.۰۵	۱۷۰.۵۲	۱۹۰.۲۵				ټول ناخالص عاید/نفر/ورغ <sup>۴</sup>

۱. د ۲۰۱۳ / ۲۰۱۲ کال په فصل کې اجاره کوونکو بزرګرانو د هر جریب پر سر ۶۰-۷۰ منه غنم ورکړل

۲. سهم کارو بزرګرانو ته له نهایی حاصل څخه یو پنځمه برخه رسیږی

۳. نوموړی ارقام په جدول کې ښوولو په منظور ساده شوی دی. په واقعیت کې بزرګران د کورنۍ د مصرف لپاره کافی اندازه غنم، جوار او می ساتی. البته ملا برخه (د ټولو حاصلاتو درې په سلوکې)، او دراتلونکې فصل لپاره تخم هم ساتی. مهمه ده چې یادونه وشي چې یوازې یو څو بزرګران د کانال په سیمه کې ۱۵ جریبه ځمکه کرلی شی.

۴. د کورنۍ غړی دلته لس کسان اټکل شوی چې د هغوی له جملې څخه دوه تر درې غړی په کاربوخت شمیرل شوی.

کوکنارو بوتی هم په هغه وخت کې چې زیات کرل کیدل د همدغه مقصد لپاره کاریدل.

په عین حال کې، هغو کسانو چې د کوکنارو کرل یی بس کړی او د نوموړو حاصلاتو کرلوته یی مخه کړی وه، په ۲۰۱۲ او ۲۰۱۳ کال کې یی میو او جوارو د بې اوقیعت د را ښکته کیدلو په نتیجه کې لا ډیر ضرر کړی دی. د بېو دغه لویډنه پخپله پر کوکنارو له بندیز وروسته د نوموړو غلودانو کرلوته د ډیرو خلکو د مخه کولو نتیجه ده<sup>۳۱</sup>. (لومړی جدول دی وکتل شی). بزرګران په خاصه توګه د پنبې په قیمت کې د لیدو او دراماتیک راکوزیدل چې د ۲۰۱۲<sup>۳۲</sup> کال په نومبر میاشت کې د ۲۰۱۱<sup>۳۳</sup> کال د نومبر د میاشتی په پرتله هر من له ۳۵۰-۴۲۰ پاکستانی روپیو څخه هر من ۱۹۰-۲۲۰ پاکستانی روپیو ته راکوز شوی، خلک ډیر په غوصه کړی دی. هغوی په لښکرګاه کې د حکومت د پنبې د جن او پرس کارخانه او د هغی اداره او مدیریت په فساد او بی کفایتی تومنی کوی. په غذایی زون کې، چیری چې د کښت او حاصلاتو تنوع رامینځ ته نه شو، یوازې هغه کورنۍ له ضرر څخه مصئون پاتی شوی چې د محصولاتو له تنوع، غیر کرنیزو عایداتو او په تیره بیا د ډیرو ځمکو (له ۱۵ جریبو یا ۳ هکتارو څخه ډیرو ځمکو) درلودلو له امتیاز څخه برخمنی وی. هغه کسان چې دا درې واړه امتیازونه یی په لاس کې وو ترټولو یی حالت ښه وو.

لکه چې لاندی په دریمه برخه کې بحث شوی، په غذایی زون کې د کورنیو لمړنی عکس العمل د عایداتو په لاسه ورکولو کې چې د کوکنارو د کښت له بندیز سره یوځای وو، د بوغره کانال شمال خواته پخوانیو دښتو کوچیدل وو. ددغه مهاجرتونو جریان په نوموړو ځایونو کې د نفوسو زیاتوالی دی چې د خپل ژوند او معیشت لپاره

په ټیټ ارزښته حاصلاتو لکه پنبې، جوار او میو کی یو پنځم سهم ددی سبب شوی چې غریب او لږ ځمکی بزرګران مجبور شی چې د خپل خوراک کمیت او کیفیت لږ کړی، روغتیایی مصرف حتی د ډیرو سختو ناروغتیاوو لپاره وځنډوی، او خپل اوږدمهاله حاصل ورکوونکی شته، لکه څاروی خرڅ کړی. د پسونو او نورو څارویو د خرڅولو په نتیجه کې د لاندی غوښی او لښتیاتو څخه محرومیدل د دغو خلکو ژوند او هوساینه له ډیرو ستونزو سره مخامخ کړی ده. د ټولنیزو اړتیاوو لکه د جنازی او فاتحی مراسم او ودونه<sup>۳۲</sup> یوازې د ډیر پور له لاری ترسره کیدای شی، چې بیرته اداکول یی پرته د کوکنارو له کښت څخه ممکن نه بریښی. هغو کسانو ته چې ځمکه نه لری، انکشافی مرستی لکه کرنیز تولیدی عوامل - اصلاح شوی کرنیز تخمونه، کیمیاوی کود، او واټر پمپونه نه ورکول کیری چې له بزرګرانو سره مرسته کوی ځان د کوکنارو د بندیز له شرایطو سره عیار کړی.

په هر حال لږ ځمکی بزرګران یوازنی خلک نه دی چې له مجبوریتونو سره مخامخ دی. د مارجی او نادعلی په ډیرو برخو کې بزرګرانو د ټیټ قیمت او ارزښت محصول لکه غنمو، جوارو، پنبې او میو کرلوته دوام ورکوی چې قیمتونه یی راکوزیږی. دا موضوع ددی ښکارندوی ده چې په دی سیمو کې د لوړ قیمتو محصولاتو لپاره بازار نشته. ځکه چې پورتنی یادشوی حاصلات لږ عاید لری او اقتصادی خطری یی هم لږ دی نو کیدای شی چې د کورنی له خوا مصرف شی. د مثال په توګه غنم په کورنی کې او دغنمو واښه یا پروږه د څارویو لپاره مصرف کیدای شی. په همدی توګه په بازار کې د قیمتونو د سیالیت او ښکته او پورته کیدلو په صورت کی نوموړی حاصلات ذخیره کیدلای هم شی. د پنبې کښت یو بل امتیاز هم لری چې د پنبې له ټولولو وروسته یی بوتی د پخلی او تسخین لپاره په کاریری. د یادولو وړده چې د

<sup>۳۱</sup> Mung bean has fallen from a price of PR 290-350/man in 2011 to PR 280-330/man in 2012 (or from \$2.80-\$3.40 to \$2.70-\$3.20); maize has fallen from PR 100-120 /man in 2011 to PR70-75 PR/man in 2012 (\$1.00-\$1.20 to \$0.70-0.75)..

<sup>۳۲</sup> In November 2012 there were 95 PKR to 1 USD.

<sup>۳۳</sup> In November 2011 there were 85.5 PKR to 1 USD.

<sup>۳۴</sup> Bride prices in central Helmand typically range from PR500,000 to 900,000 (\$4,890 to \$8,800). The cost of the actual wedding might add a further PR 200,000 to 300,000 (\$1,955 to \$2930) and there are further costs to meet in terms of clothes for the bride and groom and other gifts. Key informants report that there has been an increasing incidence of couples eloping in the last two to three years as a consequence of families being unable to meet the costs of marriage.

د بی ځمکو بزگرانو پر خلاف، د ډیرو هغو کسانو له خوا چې د بغرا د کانال په شمالی دښتوکی بی ځمکه ترلاسه کړی د مهاجرت په هکله خبری نه اوریدل کیږی. آخر دغه سیمه اوس د دوی کور دی او هغوی په هر حال د لږ حاصل سره سره، د کوکنارو کرکلی ته دوام ورکوی، او هیله لری چې بزگران د دوی ځمکی خوشی نه کړی او یا نور مهاجر بزگران د دوی د پخوانیو بی ځمکو بزگرانو ځای ډک کړی.

او بالاخره، د پوښتنی وړده چې آیا د هلمند قانونی اقتصاد کولای شی په یوه وخت کې په انکشافی مرستو کی لږوالی او د کوکنارو په تولید کې کمښت یوځای وزغمی؟ لکه د افغانستان په نورو ښاری مرکزونو کې، په لښکرگاه کې د کار واقعی مزد لږ والی مومی، او هغوی چې په کار پسې گرځی شکایت کوی چې ډیری ورځی کار نشی پیدا کولای. په مرکزی هلمند کې د کوکنارو پر کرکلی باندی د څلورو فصلونو له اغیزمن ممنوعیت او بندیز وروسته حتی د ځینو کورنیو د تریاکو ذخیری هم خلاص شوی دی. ځینو کسانو چې پانگه یی درلوده له خپلی پانگی څخه په هوبنیارتیا گټه پورته کړی او په غیر کرنیزو ساحوکی یی د عوایدو د لاس ته راوړلو لپاره پانگه اچونه کړی ده. ځینو کسانو موټر رانیولی او د تکسی په توگه یی بل چاته په کرایه ورکړیدی؛ ځینو تراکتور رانیولی چې د کرکلی په فصل کی یی نوروته په اجاره ورکوی، ځینی نورو هتی جوړی کړی او د هر ډول مالونو لکه کرنیزو محصولاتو او استهلاکی شیانو په رانیولو او خرڅلاو بوخت شوی دی، او نورو یوه زرنج ریکشا رانیولی چې له زراعتی ځمکو څخه حاصلات بازارونو ته ولیدوی.

خو د کوکنارو او د نړیوالی ټولنی د انکشافی مرستو له څوارخیزو اغیزو پرته به د دغو خلکو مصرفی عایداتو ته څه واقع شی؟ د مثال په توگه د نړیوالی مرستی له لږوالی او پر کوکنارو باندی د بندیز په شتون کې به د قانونی اقتصاد د پراختیا لپاره اقتصادی مشوق له کوم ځایه شی؟ څوک به د تکسی یا تراکتور د کرایه کولو او اجاری توان ولری چې په قانونی اقتصاد کې شغلی فرصتونه لږ او پانگه اچونه محدوده وی؟ کوم سکتور به د ساختمانی صنایعو<sup>۳۵</sup> چې د کلیوالو کورنیو لپاره د کار د فرصتونو منبع ده، ځای ونیسی؟

د اقتصادی لوړ فشار په شرایطو کې د کوکنارو بیا کرکیله، د هلمند د کانال په سیموکی د کښت او کار تگلاره به تر ډیر ځایه د دولت په اجباری قوت، او په تیره بیا د دولت په استازیتوب په محلی پولیسو پوری اړه ولری. داسی څرگندیری چې له همدا اوسه د کوکنارو د ممنوعیت د عملی کولو په هکله په تیره بیا په هغو سیموکی چې د معیشت لږ بدیلونه شته، په سیاسی پریکړو کې افتراق او کمزوری پیل شوی ده ( څلورمه برخه دی وکتل شی). په عین حال په دی باره کې پوښتنی وجود لری چې په اوسنی سیاسی فضا کې کومی مرستی کولای شی چې د قانونی اقتصاد د پراختیا ملاتړ وکړی، او د خلکو هغو ټولنیزو اقتصادی گروپونو لپاره اقتصادی فرصتونه پراخ کړی چې د کوکنارو له بندیز څخه یی ډیر ضررونه لیدلی دی. دغو فشارونو ته په پاملرنی سره د کوکنارو بیا کرکیله په هلمند کی د کانال شا او خوا ته تقریباً اجتناب نه منونکی بریښی.

په لویه کچه د کوکنارو په کښت پوری تړلی دی. دغه ځمکی اساساً د هلمند پخوانی والی شیرمحمد آخوندزاده (۲۰۰۲-۲۰۰۵) ته نږدی قوماندانانو په لاس کې وی، وروسته کونییو قوماندانانو ته تحفه شوی او هغوی هم د کانال د شا او خوا ځمکو په پرتله په ډیره ارزانه بیه په بزگرانو خرڅی کړی.

په ۲۰۱۰ کال کې د تریاکو لوړ قیمت ددغی سیمی بزگرانو ته چې له لس جریبه (۲ هکتاره) ډیره ځمکه یی درلوده دا امکان برابر کړ چې یو څه پانگه ذخیره کړی، او نورو ته د ژوندی پاته کیدلو او په سیمه کی د ځمکی، عایداتو، او هوساینی له لاسه ورکولو څخه د ژغورنی لپاره، یوڅه ورکړی. په هر حال، اوس بزگران د دوهم پرله پسې کال لپاره د کوکنارو د حاصل د لږوالی په هکله خبری کوی چې لامل یی " په کښت باندی د امریکاییانو له خوا دواشیندل " گڼی. داسی بریښی چې د حاصلاتو د لږوالی له کبله چې په هر جریب کې له نیم من (۲.۵ کیلو گرامه) تر دری چارکه (۳.۲۷۵ کیلو گرامه) پوری راکوز شوی دی، د ځمکو خاوند یا اجاره کوونکی بزگران ادعا کوی چې دوی کولی شی یوازی د تولید مخارج پوره کړی. سهمکار بی ځمکی بزگران ادعا کوی چې له لس جریبه (دوه هکتاره) کوکنارو څخه یوازی ۱.۲۵ من او ډیر تر ډیره ۲.۵ منه حاصل اخلی. هغه کسان چې د حاصل په راټولولو کې کارکوی وایي چې اوس دوی ته یوازی یو چارک (۱.۱۲۵ کیلو گرامه) تریاک ورکول کیږی، په داسی حال کې چې په نورو کلونو کې یی دوه چارکه ترلاسه کول. ډیر کسان ادعا کوی چې دوی د ۱۵ تر ۱۸ ورځو کار په مقابل کې یوازی ۶،۰۰۰ پاکستانی روپی (۶۱ امریکایی ډالر)<sup>۳۴</sup> او ۱۵،۰۰۰ پاکستانی روپی (۱۶۳ امریکایی ډالر) ترلاسه کړی چې د ۲۰۱۱ کال د ۲۵،۰۰۰ پاکستانی روپیو (۲۹۴ امریکایی ډالرو) په پرتله ډیری لږ دی.

سهمکار بزگران په تیره بیا هغه کسان چې وضعیت یی بحرانی ده او نشی کولای د تولید په مخارجوکی برخه واخلی، اوس ځان له خورا ستونزمن حالت سره مخامخ گڼی، او مجبور دی چې د نهایی حاصلاتو په یوه څلورمه برخه قناعت وکړی. د اقتصادی کمزورتیا او شدید فقر شاخصونه خورا ښکاره دی، او کورنیو د خپلو عایداتو د لږوالی له کبله د خپلو خوړو په کمیت او کیفیت کی ډیر لږوالی راوستلی ده. د خلکو ددی برخی غذایی مصنویت دی حقیقت ته په پاملرنی سره چې په سیمه کې ډیر سهمکار بزگران غنم نه کړی او د خپلی کورنی د نس مړولو لپاره په کامله توگه په هغو بیسو متکی دی چې د تریاکو له خرڅلاو څخه یی لاس ته راوړی. ډیری کورنی همدا اوس د مهاجرت په هکله خبری کوی.

پوښتنه داده چې دغه خلک چیرته تللی شی؟ د کانال په شا او خوا سیمه کې د کوکنارو په کرکیله باندی د بندیز په نظر کی نیولو سره، ډیر لږ د ځمکو خاوندان شته چې زراعتی کارگرانو ته ضرورت ولری او کولای شی غریبو بزگران ته لږ ځمکه او کور ورکړی چې هغوی یی په تمه کی دی. ددی ترڅنگ حتی سهمکار او اجاره کوونکی بزگران د ډیرو حاصلخیزو ځمکو د غذایی زون په پخوانیو د بښتوکی چی د ژورو څاگانو په واسطه خروبیږی ( لکه دشت بشاران، دشت علنیک او دشت شرشک) په لټه کې دی. دغه خلک چې د کوکنارو په کرکیله باندی له بندیز وروسته یی په خپلو عایداتو کې د خورا پام وړ لږوالی تجربه کړی دی، د حکومت په ډیرو سختو د بښمنانو بدل شوی دی.

<sup>۳۵</sup> The World Bank reports that construction and services account for 64 percent of the working population in urban centres but only 24 percent in rural areas. See "Afghanistan in Transition," 65. However, fieldwork in rural Nangarhar and Helmand highlights the important contribution non-farm income, in particular wage labour opportunities in the construction sector and enlistment in the ANSF, have made to the household economy in the absence of opium poppy cultivation.

<sup>۳۴</sup> In May 2013 there were 99 PKR to 1 USD.

### ۳. په گلونو د دښتو بدلون

دښتې ته تر راتگ مخکې، ډيرو بزگرانو په هلمند کې د کانال په سيمه کې د لسوجريبو (۲ هکتارو) په حدودو کې ځمکې په گډه توگه (سهمکاري) کرلي چې دهغې له جملې څخه يې (۱.۶ - ۰.۸ هکتار) ۴ جريبه کوکنارو او ۶ جريبه د غنمو کښت ته، د غنمو او کوکنارو تر مينځ د مبادلي نرخ ته په پاملرنې سره، اختصاص ورکاوه. تر بيا پرځای کېدو وروسته، هغوی دهمغې اندازې ځمکې کښت ته ادامه ورکړه، خو داخل يې په ټوله لس جريبه ځمکه کې کوکنار کرل. په دوه وروستيو کلونو کې يو واحد کښت ته اوسنل د زياتيدونکې اندښنې سبب ده ځکه چې په سيمه کې د کوکنارو د کښت د ډيريدلو ښکارندويي کوي. دغه د دښتو د ځمکو لاندې کول او غصب د کندهار په ميوند او د لومړي لويې لارې شمال خواته په زهرې؟ کې او همدا ډول د فراه په گلستان کې هم دوام لري. د کوکنارو کرکيله په زياتيدونکې توگه په نوموړو سيمو کې تمرکز پيدا کوي، څرنگه چې بزگران د هغو لارو په لټون کې دي چې د ډيزلي جنريټورونو په واسطه د ژورو څاگانو (يو ډول څاه چې په ځمکه کې د يو اوږد نل د برمي په ذريعه له ځمکې لاندې اوبه راباسي) څخه داوبو رايستلو او د ځمکې د خړوبولو لپاره مصرف برابر کړي، داسې بريښي چې دغه جريان (د ځمکو غصب او په هغو کې د کوکنارو کرل) به په نږدې راتلونکې وخت کې توقف ونه کړي.

د اريانتيا وړ نه ده، چې له غذايي زون څخه کډه کيدل، په ۲۰۱۲ او ۲۰۱۳ کلونو کې لږ حاصلات (چې ملامتيا يې په امريکايانو اچول کيږي) او د محلي پوليسو هڅې چې غواړي نوموړي ډول څاگانې ضبط او ويجاړې کړي، د بغرا کانال په شمال کې اوسيدونکي خلک د ولايتي ادارو په ډيرو کلکو انتقاد کونکو بدل کړي دي. دغه مسئله د نوموړو خلکو له خوا والي منگل، د هغه پرځای ناست نعيم بلوچ او نړيوالو نظامي قوتونو او په ولايت کې د کوکنارو د محدودولو په لار کې د هغو هڅو ته په کنځلو او ناسزا ويلو کې په ښه توگه څرگنديږي.

د دښتو په ځمکو کې د کوکنارو په کرکيلې کې نوموړي زياتوالي په زراعت کې له اصلاحاتو او نوي تکنولوژي پرته، له امکاناتو څخه ليري مالومېږي. د کوکنارو کرکيله له سلگونو کلونورا هيسې د نړي په ډيرو هيوادونو او پراخو زراعتي - اقليمي شرايطو کې شتون درلودلای دي. د اروپا او استراليا په استثناء چېرې چې بزگرانو په کرهڼه کې پر پانگې متمرکزې طريقې لکه زياتيدونکې ماشينې کول او د کوکنارو راز راز اصلاح شوي ډولونو څخه کار اخيستي، د کوکنارو په کرکيلې پورې اړوندې کرنيزې طريقې تقريباً پخپل حال پاتې دي. د کوکنارو کرکيله په کار باندې متمرکز کښت دی چې حاصلات يې تر ډيري کچې په اقليم، د خاورې پرنوعيت، د اوبو شتون او د حاصلاتو د راتلونکو په مهارت پورې اړه لري.

په وروستيو کلونو کې، UNODC او د متحده ايالاتو حکومت په سهيل او په عمده توگه په هلمند او فراه کې د کوکنارو د کښت په ځمکو کې يو ډير دراماتيک ډيروالي ترسيم کړی دی. په دواړو ولايتونو کې د نوموړي ډيروالي اساسي سبب په پخوانيو دښتو کې د ځمکو ترکښت لاندې راتل گڼي. په هلمند کې، د زراعتي ځمکو کچه د بغرا کانال په شمال کې په اريانونکې توگه ۴۶ ځلي زياتوالي موندلې او په ۲۰۱۲ کال کې د ۲۰۰۲ کال په پرتله له ۷۵۲ هکتارو څخه ۳۴،۲۷۰ هکتارو ته لوړه شوی ده. په نوموړي سيمه کې د کوکنارو کرکيله چې په ۲۰۰۸ کال کې د غذايي زون د جوړېدو په درشل کې ۱۶،۰۳۶ هکتاره وه، ۱۱۳ په سلو کې زياته شوی ده. د فراه د ولايت د بکواه په پراخه دښت کې د کوکنارو ترکښت لاندې ځمکه چې په ۲۰۰۹ کال کې ۳،۵۷۰ هکتاره وه به ۲۰۱۲ کال کې ۵،۸۲۲ هکتارو ته لوړه شوی ده. د نيمروز<sup>۳۶</sup> د ولايت په دلارام کې د کښت کچه نږدې درې ځلي لوړه شوی او له ۳۰۱۱ هکتارو څخه ۸،۸۹۹ هکتارو ته لوړه شوی ده<sup>۳۷</sup>. د هلمند د نوزاد په سهيلې برخو کې زراعتي ځمکې را مينځ ته شوی دی. د دغو ځمکو ډيره پراخه برخه حتی په ۲۰۰۵ کال کې ترکښت لاندې نه وه (دريم شکل وگوري).

لکه چې پورته وويل شو، په هلمند کې د ۲۰۰۸ کال د می د مياشتې څيړنه څرگندوي چې د غذايي زون له خړوبو ځمکو څخه ډير بزگران د بغرا کانال شمالي دښتو ته ځي. له دغو کسانو څخه ډير هغه بي ځمکې بزگران دي چې پخوا يې په غذايي زون کې کوکنار کرل، او اوس چې د کوکنارو په کرلو باندې د ۲۰۰۸ کال له بنديز وروسته او ورپسې سيمي ته په ۲۰۱۰ او ۲۰۱۱ کال کې د نړيوالو د نظامي قوتونو د راتگ په نتيجه کې، د گډ کښت (سهمکاري) او د ځمکې د اجاري فرصتونه لږ شوي دي، نو له سيمي څخه يې د تللو اقدام کړی دی. د بي ځمکو بزگرانو بله ستونزه داوه چې دوی ته د حکومت له خوا د غذايي زون د ابتکاراتو پراساس، کرنيز توليدي عوامل توزيع نه شول.

د بغرا کانال په شمال کې دښتو ته له رارسيدلو وروسته، نوموړو بزگرانو ځمکې پاکې او اوارې کړې، ژورې څاگانې يې وکښلې او د کوکنارو په کرکيلې يې پيل وکړ. د دغو بزگرانو له جملې څخه ځينو کسانو دغه ځمکې د ولايت له هغو سياسي نخبگانو څخه په پيسو راونيولې، چې لا پخوا يې د نوموړي دښتې لويه برخه غصب کړې وه او د والي اخوندزاده<sup>۳۸</sup> د ادارې په وخت کې يې خپلو ملاترو او ساتونکو ته ویشلې وې. ځيني نور بزگران د غذايي زون څخه د گډ کښت کوونکو (سهمکارانو) يا اجاره دارانو په توگه دښتې ته کوچيدلي تر څو نورو ته د کوکنارو د کرلو له لارې هومره پيسې وگټي چې خپل ځانته ځمکه واخيستلای شي. له بکوا څخه ريبوتونه ددی ښکارندوي دي چې په فراه کې د څو کسانو په لاس کې د ځمکو د تمرکز ورته (شبيهه) جريان روان ده، محلي بزگران د بوغرا د کانال شمال ته دښتې له دلارام څخه تر بکوا پورې "ټولې يوه دښت" گڼي<sup>۳۹</sup>.

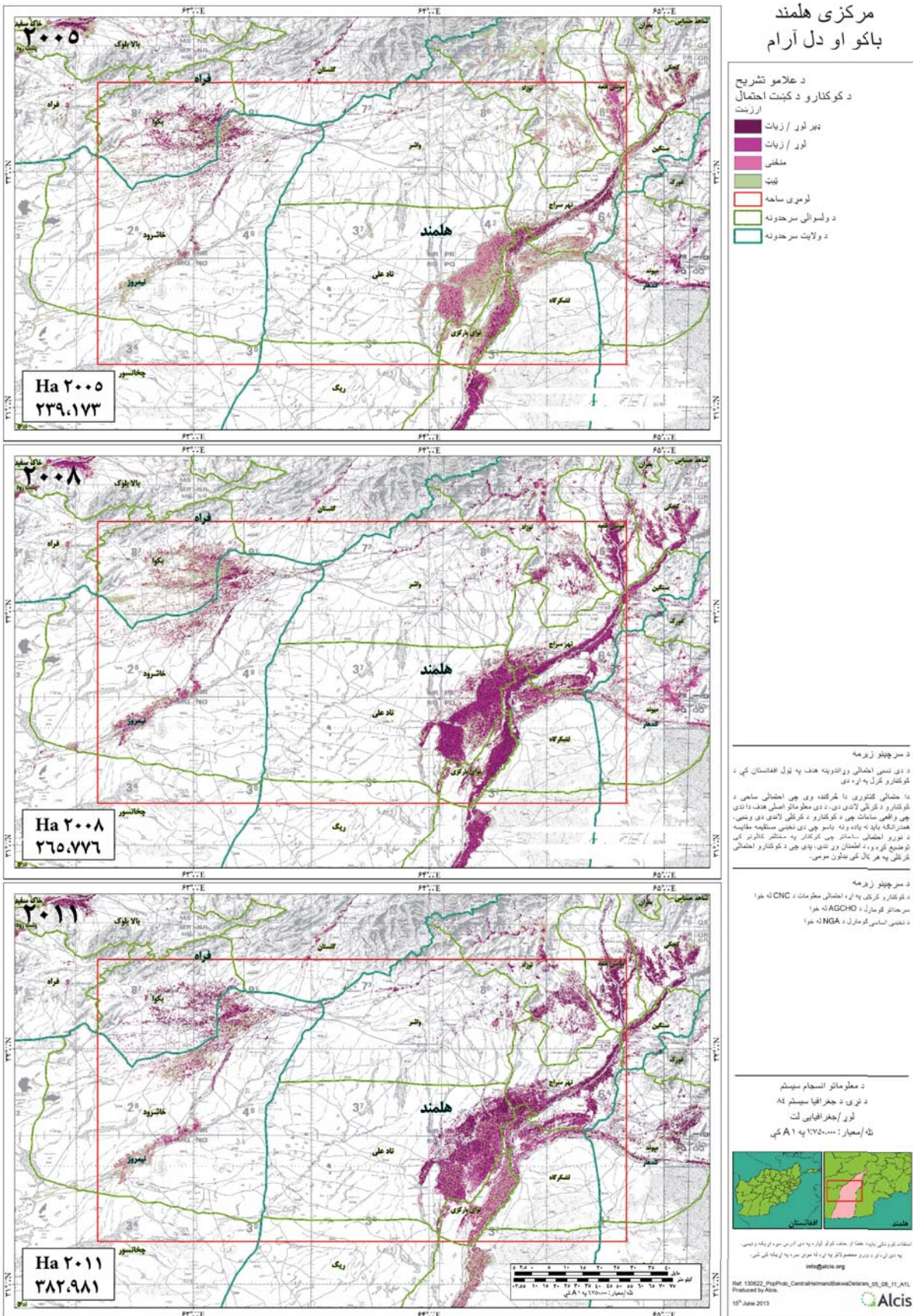
<sup>۳۶</sup> UNODC list the district of Delaram in Farah. See "Afghanistan Opium Poppy Survey 2012," 94. The district and provincial boundaries as recognised by the government now locate Delaram in Nimroz.

<sup>۳۷</sup> "Afghanistan Opium Poppy Survey 2012."

<sup>۳۸</sup> For details of the different waves of migration that have occurred in this area see Mansfield, "Between a rock and a hard places."

<sup>۳۹</sup> Fieldwork in Shna Jama, November/December 2012.

دریم شکل: د کرنیزو ځمکو پراختیا او په ۲۰۰۵، ۲۰۰۸، او ۲۰۱۱ کلونو کې په هلمند، نیمروز او فراه کې د کوکنارو د کرکيلې نمونې



د رانيلو، د ژوروخاگانو د كيندلو او د توليد د لوړو مخارجو لپاره يې لازمه پانگه برابره كړې ده. دغه موضوع د كوكنارو د كركيلې په كچه او د اوبو په اوږدمهاله شتون باندې اغيزې لري.

په هر حال په دې لوبه كې بدلون وركوونكې عامل د لمر له انرژي څخه گټه اخيسته ده. دڅو تيرو شوو كلونو په جريان كې د لمر د انرژي د تختو قيمت د چين له خوا د لويې كچې د توليد په نتيجه كې ډير راټيټ شوی دی<sup>۴۱</sup>. نن ورځ، د ډيزلو لوړ قيمت د دښتو د هغو ځمكو كچه محدوده كړې چې يو بزگر كولاى شي هغه د كرنيز توليد لپاره تركنبت لاندې راولي. د مثال په توگه، ارزونې څرگندوي چې دبغرا د كانال په شمال كې ځينې د ځمكو خاوندان اوس هم په دښته كې ډيرې ځمكې لري چې يا شاري پاته دي، او يا ئې په نوو كډ والو باندې د خرڅولو لپاره چمتو كړي دي. ځينې نور د ځمكو خاوندان چې ددې توان نه لري پخپله دغه شاري ځمكې وكړي، اجاره كوونكو بزگرانو ته يې په دې شرط په اجاره وركوي چې د كينبت او توليد ټول مصرف په غاړه واخلي. په ۲۰۱۲ كال كې د كوكنارو د كينبت ټيټ حاصل د نوو ځمكو د كينبت فرصتونه لا محدود كړي دي. په حاصلاتو كې نه برياليتوب د دې لامل شو چې ځينې بزگران د ۲۰۱۱ / ۲۰۱۲ كلونو د حاصلاتو په وخت كې د هغو ډيزلو پيښې چې په قرض يې اخيستي وو ادا نه كړي، او دا موضوع ددې باعث شوه چې د ډيزلو خرڅونكو د ۲۰۱۲ كال د نومبر / دسمبر په فصل كې د هغوى د ضرورت وړتيل تهيه نه كړي.

په هر حال، يو بزگر كولاى شي چې په يو وار د لمر د انرژي د يوې تختې د راپيريدلو په صورت كې له ژوروخاگانو څخه د اوږد را ايستلو لپاره د برقي جنراتور په واسطه، د څو پرله پسې فصلونو لپاره د ډيزلو د مصرف له پيښو څخه ځان وژغوري. په دې توگه د نورو ځمكو د كينبت او په دښتو كې د كوكنارو د كركيلې د پراختيا په لار كې يو عمده خنډ له منځه ځي. د سپين بولدك په بهادرزېو كې يو بزگر وويل چې د يوې ژورې څاه د جوړولو لپاره يې چې د لمر په انرژي كار كوي ۱.۲۵ مليونه پاكستاني روپي (۱۲،۲۰۰ امريكايي ډالر) مصرف كړي دي. تر دې پخوا هغه په پخواني دښته كې شپږ جريبه (۲.۱ هكتاره) ځمكه تركنبت لاندې لرله چې دهغې د مراقبت او ډيزلو لپاره يې په كال كې ۱۸۰،۰۰۰ پاكستاني روپي (۱،۷۵۷ امريكايي ډالر) مصرفول<sup>۴۲</sup>. د ۲۰۱۳/۲۰۱۲ كلونو په فصل كې نوموړي بزگر ۱۵ جريبه (دري هكتاره) ځمكه تركنبت لاندې راوسته. كه څه هم د كندهار په سپين بولدك او د هلمند په بغرا كانال كې د لمر د انرژي ډيرې تختې تر سترگو كيږي، خو د لوړ قيمت له كبله ډير كو چني بزگران اوس هم د لمر د انرژي له تختو څخه استفاده نشي كولاى. په هر حال كه چيري قيمتونه را ټيټ هم شي، خو د ځمكې لاندې اوبو ته د لاس موندنې ستونزه به په راتلونكې كې د كوكنارو تر كينبت لاندې د نورو ځمكو راوستل له ستونزو سره مخامخ كړي. د پاليسي جوړونكو په اند چې د مخدره توکو په هکله اندېښنه لري، دغه موضوع په افغانستان كې د مخدره موادو په هکله د ناټو او نړيوالې ټولني د دخالت لپاره مشروعيت گڼل كيداى شي.

په هر حال په افغانستان كې د كوكنارو كينبت په ورسټيو دري لسيزو كې انكشاف كړى او له اصلاح شوي تكنولوجي او توليدي عواملو څخه يې گټه پورته كړې چې په هيواد كې د زراعت د پراخ كرنيز انكشاف لامل گرځيدلى دى. د مثال په توگه د مارجي او ناد على د دښتو ډيري كلكي او سختې ځمكې په ۱۹۸۰ لسيزه كې د تراكتورونو په مرسته د كوكنارو د كينبت لپاره چمتو شوي. د يادونې وړه چې په نوموړو دښتو كې په ۱۹۶۰ لسيزه كې له تراكتورونو څخه په گټې اخيستي سره د غنمو د كينبت لپاره چمتو شوي وى. له كيمياوي سرې څخه پراخې گټې اخيستي، په همغه ډول چې په پخوا كې يې د غنمو او سبو د حاصلاتو زياتوالي رامينځ ته كړې و، د كوكنارو حاصلات هم زيات كړل. د ۱۹۹۰ لسيزې په ورسټيو كې ډير شمير لږ ژورې څاگانې - چې په عمده توگه د كوكنارو د كينبت له خوا تمويل شوي وى - د كوكنارو د كينبت لپاره مينځ ته راغلي. په پخوا كې بزگرانو له دا ډول څاگانو څخه د هغې ډيرې سختې وچكالي په جريان كې چې په ورسټيو كلونو كې يې ساري نه درلود، د خپلو باغونو د خوندي كولو لپاره گټه پورته كړې وه.

په تيرو دوه لسيزو كې د كوكنارو د كركيلې لپاره ځينې ځانگړي اصلاح شوي كرنيزي طريقي هم مينځ ته راغلي دي. د مثال په توگه په ۱۹۹۰ لسيزه كې بزگرانو له نوو وسايلو او ايزارو او همدا ډول د كوكنارو له نوو ډولونو څخه چې له گاونډيو ولايتونو او د هيواد له نورو سيمو څخه يې ترلاسه كړي و، كار اخيستي دى. "هندي" ارغوانې ډوله كوكنار چې په ۱۹۸۰ او ۱۹۹۰ لسيزو كې په بدخشان كې خورا ډير پيدا كيدل په يوويشتمه پيړي كې له مينځه تللى او دهغه پرځاى د سرو او سپينو گلانو درلودونكې كوكنارو چې په "جلال آبادي" مشهور دى او ډير حاصل وركوي، رواج موندلى دى.

په هر حال په ورسټي لسيزه كې د كوكنارو په كركيلې كې نوو كرنيزو طريقو ډير انكشاف كړى دى. د ريپوټونو پر بنسټ په هلمند كې بزگرانو د كوكنارو په كركيلې كې د هرزه بوټو د له مينځه وړلو لپاره له نوو موادو څخه گټه اخلي چې په كينبت كې د ډيركار له تراكم څخه مخنيوي كوي. په تيره بيا له داسې موادو لکه پاراكوات او "ټاپيک" څخه گټې اخيستي د خيشاوي وخت يو دريمى او يو څلورمى ته لږ كړى دى<sup>۴۳</sup>. داخبره له دې كبله د اهميت وړه چې معمولاً داسې انجيلر گيږي چې په كليواله كورنيو كې اضافي كار شتون لري چې كيداى شي په كرنيزو چارو لکه د هرزه بوټو پاكولو او خيشاوي كې ورڅخه گټه واخيستل شي. برسیره پردی، د ډيرو ځمكو درلودونكو كورنيو د كار د اجيرولو پرځاى له كيمياوي موادو څخه كار اخيستل، نسبي مخارج راټيټوي، ځكه چې د كار مخارج د كيمياوي موادو په پرتله لوړ دي. په هر صورت نوموړي انكشافات د كار په محلي ماركيټ باندې اغيزې لري.

تر ټولو مهمه خبره داده چې ژورې څاگانې په زياتيدونكې توگه د لږ ژورو څاگانو ځاى نيسي ځكه چې پاكستاني او چينايي جنريټورونه او واټر پمپونه لا ډير ارزانه شوي دي. لكه چې پورته وويل شو، له نوي تكنولوجي څخه گټه اخيسته، بزگرانو ته دا امكان برابر كړى دى چې په دښتو كې نوي ځمكې د كوكنارو د كركيلې لپاره چمتو كړي. له كوكنارو څخه لاس ته راغلي عوايد دغه جريان آسانه كړى او د ځمكو

<sup>۴۱</sup> Farmers claim prices for panels have fallen by more than half over the last five years. Reports suggest there are a growing number of businesses now selling solar panels in Kandahar City, with talk of further dealerships in Farah City.

<sup>۴۲</sup> Farmers in this area refer to diesel costs of PR 110/litre (\$1.10), and using three litres of diesel per hour per jerib. They claim that it takes 2.5 hours to irrigate a jerib of land in the spring and four hours in the summer. With irrigation taking place every three to four days depending on levels of precipitation over the season, the costs are considered high.

<sup>۴۳</sup> Farmers cover the plants they wish to keep with straw or sand for protection and then spray the field. The field is then left for ten days before being irrigated. Once irrigated, the sand or wheat straw is washed away and the farmer undertakes a less intensive weeding than would have otherwise been required, removing the dead crops and aerating the soil. Application rates are 0.5 litres per jerib.

## ۴. یوه واقعی هر اړخیزه موضوع

### اوسنی حالت، سیاسي او حقوقي مسايل

په عامه او خصوصي سکتور کې د فساد په هکله اندېښنې، د کابل او واشنگتن تر مینځ د دوه اړخیز امنیتي قرارداد په امضا کې اېهام، د متحده ایالاتو پر مرستو باندې د مالي د اخیستلو پرسر اختلافونه، او له طالبانو سره د سولې او مصالحې په هکله مشاجری او بحثونه، او په نړیوالو رسنیو کې د هغو ستونزو انعکاس چې افغانستان ورسره مخامخ دی، ډیرې مهمې دي. که چېرې داستونزی حل هم شي، د افغانستان د دولت لپاره به د هغو مالي مرستو لاس ته راوړل چې د شیکاگو او توکیو په کنفرانسونو کې ورباندې بحث شوی، د مخدره توکو د تولید او سوداګرۍ د زیاتوالي په صورت کې، څومره آسان کار وي؟ آیا په غرب کې به په ټولټاکنو کې برخه اخیستونکو او سیاسيون دغو تمایلاتو ته، چې په رسنیو کې به له اجتناب نه منونکو لیکنو او خبرو سره یو ځای وي، څرنگه غبرګون وښيي؟ سخته ده چې تصور وکړو چې په عامه افکارو کې د یو «مخدره توکو افغانستان» تصویر چې د «مخدره توکو د پلویانو له خوا» اداره کېږي، څنگه کولای شي ډیرې انکشافی مرستې په تیره بیا له هغو هیوادونو او ملتونو څخه ترلاسه کړي چې پخپله په مالي ستونزو اخته دي. دغه ستونزه په تیره بیا په انگلستان کې چې د مخدره موادو پرضد «لارښوونکی ملت» او وروسته بیا «ګډونکوونکی ملت» دی اوله ۲۰۰۶ کال څخه راهیسې یې د هلمند په ولایت کې د مخدره توکو پرضد دنظامي هڅو لارښوونه کړې ده، ډیره لویه او بحراني ده.

که چېرې نړیواله ټولنه د مخدره توکو د مسالې په هکله خپل دوام لرونکی تداخل او مرسته لږ کړي، نو داسې بریښي چې افغاني مقامات به د کوکنارو د کینت د زیاتوالي پرته او ملامتیا د مرسته کوونکو هیوادو په غاړه واچوي. د مرستو د لږوالي په فضا کې څو کاله پخوا، څو والیانو په چټکۍ سره وویل چې غربي مرسته کوونکو خپل تعهدات پوره نه کړل او خپلې «وعدې شوي» انکشافی مرستې یې پرځای نه کړې. د کورنیو چارو وزارت له رسنیو سره په خپلو مصاحبو کې خبرداری ورکړه چې د نړیوالې ټولنې له ملاتړ او دهغوی له منابعو او تجهیزاتو پرته حکومت ددی وس نه لري چې د مخدره توکو پرضد اجندا په اغیزمنه توګه تعقیب کړي. دا ډول خبرې به یوازې د نړیوالو مرسته کوونکو او د افغانستان د حکومت تر مینځ اړیکې لاهم خړې پری کړي. په همدې ډول به غربي رای ورکوونکي او مقاله لیکونکي د خیانت او دوه مخي او د افغانستان د امنیتي قوتونو په لاس د غربي عسکرو د وژنو په هکله کیسي ولیکي. دغه تصور به په افغانستان کې د مخدره توکو د تولید له زیاتوالي او په غربي هیوادونو کې له هیروینو سره تړلو مرینو سره نورهم پراخ شي.

په همدې توګه په افغانستان کې له مخدره توکو سره تړلې یولړ حقوقي پایلې هم شتون لري. د امریکې د قوانینو پر بنسټ، افغانستان د مخدره توکو د غیر قانوني تولید یو عمده هیواد شمیرل کېږي. لکه د مخدره توکو د تولید اوترانزیت نورو هیوادونو په شان، افغانستان هم د متحده ایالتونو د حکومت له خوا د کلني ارزونې تابع دی<sup>۴۴</sup> هغه هیوادونه چې د نوموړې ارزونې پر بنسټ «د تیر شوو ۱۲ میاشتو په جریان کې په ریښتو هڅو کې بریالي ونه شمیرل شي او د مخدره توکو په له مینځه وړلو کې

د کوکنارو په ضد مبارزه داسې یو څرګند او روښانه حقیقت دی چې هېڅ څوک نه غواړي دهغه په هکله خبرې وکړي. ددغې موضوع سیاسي رهبري تل د نړیوالې ټولنې او د افغانستان د حکومت لپاره یوه ستونزه شمیرل کېږي. د مخدره توکو د کنترول د څرنگوالي او په دی هکله د مختلفو اقداماتو په تیره بیا د موجود کینت د وېجاړولو په باره کې تل ډیروکلکو اختلافونو وجود درلودلای دی. په هر حال د انتقال له رانږدې کېدلو سره سم د نظر توافق لاهم لږ شوی، او په دي باره کې د راتلونکو اقداماتو او کړنلارو په اړه خبرې نه کېږي. انکشافی، نظامي او سیاسي جوړښتونو چې پخوا یې په دی هکله چې د مخدره توکو د زیاتیدلو په مقابل کې باید څه وکړي، خبرې کولې، اوس چې باید دخپل ماموریت ماهیت تعریف کړي خپل کار محدود کړي او ددي لپاره د ۲۰۱۴ کال وروسته کړنلارو په چوکاټ کې د مخدره توکو په باره کې بحث کولو ته ډیره لږ علاقه ښکاروي. په دي توګه واقعیت دادی چې د کوکنارو په کرکېله کې زیاتوالي او د مخدره توکو د اقتصاد وده، دواړه احتراز نه منونکي ښکاري.

له یوې خوا، د ملي او بین المللي فعالینو له خوا د مخدره توکو کرکېلې کې د لنډ مهاله لږوالی لپاره لږ فشار، پرته له دی چې منفی شرایطو او بالقوه غیرګونونو ته یې پاملرنه وشي، صحیح کار ده. د وروستي لسیزې په جریان کې په مشخصو سیمو کې په لنډ مهاله موده کې د کوکنارو د کینت لږوالی په زیاتیدونکي توګه د دولت د قدرت د ټنګښت ښکارندوی، او په ولایتونو او ولسوالیو کې د والیانو او ولسوالانو او حتی د نړیوالو د ملکی او نظامي مقامونو په ښې رهبري د لالت کوي. په نتیجه کې ویل کېدای شي چې د کوکنارو د کرکېلې د زیاتیدونکي تهدید په مقابل کې د قهری لنډ مهاله غبرګون یا په بل عبارت «تر هغو چې زه دلته یم دا کار نشي کولای» خواته میلان شتون لري.

د یادونې وړه چې د کوکنارو د وېجاړولو لپاره دی ډول فشار په ځینو ولسوالیو کې لکه د ننگرهار په شیرزاد ولسوالی کې په ۲۰۱۰ کال کې ښه پایله نه درلوده. په همدې توګه د وېجاړولو لپاره دغه غوښتنه د هلمند د ولایت په ځینو سیمو لکه د بغرا د کانال په شمال کې چېرته چې نور بدیلونه او بله معیشتي چاره د ژوند لپاره شتون نه لري، ګټوره نه وه. د نتایجو د لاس ته راوړلو لپاره د فشار عملی کول، پرته له دي چې نورو پراخو پایلو ته پاملرنه وشي، په پخوانیو کلونو کې د هوا له لاری د دواشندلو له لاری د کوکنارو د محو کولو لپاره د وړاندیزونو سبب شو. ددی تر څنګ، د مخدره توکو د لنډمهاله لږوالی موخي د انکشافی موسسو له خوا هڅې په تحلیلي کارونو کې د معیشت د بدیل په طرحو باندې د کلک انتقاد، پلوی کوي<sup>۴۵</sup>.

په هر حال، د افغانستان د دولت او دهغه له استازوسره د مخدره توکو د کنترول په هکله د خبرې کولو او د مخدره توکو په پدیدې باندې د بیخي سترگو پټولو تر مینځ ډیر لوی توپیر وجود لري. په خواشیني سره داسې معلومېږي چې پالیسي اوس پر همدغې لاری روانه ده. په اوږد مهاله توګه، ګرانه ده چې تصور وشي چې پالیسي جوړونکي څنګه کولای شي په داسې یوې مسالې چې د افغانستان په سیاسي اقتصاد کې هم اوس او هم وروسته له انتقال څخه خورا مهم رول او برخه لري.

<sup>۴۴</sup> Bureau for International Narcotics and Law Enforcement Affairs, United States Department of State, "International Narcotics Control Strategy Report, Volume 1: Drug and Chemical Control" (Washington, DC: INL, 2013), 13, <http://www.state.gov/documents/organization/204265.pdf> (accessed 8 August 2013).

<sup>۴۵</sup> UNODC, "Thematic Evaluation of UNODC Alternative Development Initiatives: Report by the Independent Evaluation Unit" (UNODC: Vienna, 2005), 2.

غریبی نښې نښانې په گوته کوی چې په ښکاره د هغو لپاره ډیر لږ کار شوی دی. د بغرا د کانال په شمال کې میشت بزگران اوس د طالبانو خورا ټینګ ملاتړی دی، ژوند یی په کوکنارو پوری ډیر تړلی دی، او په هغو وختونو کې چې کرکيله بریالی نه وی له سختو اقتصادي ستونزو سره مخامخ دی. په داسی حال کې چې نوموړی سیاسي او اقتصادي اغیزی د غذایی زون د ابتکار مقصد او غایه نه وه، خو کولای شو هغه د غذایی زون غیر قصدي پایلی وګڼو. که چیری دغه بزگران بیرته خپلو پخوانیو سیمو ته راستانه هم شی په دغه ولایت کې د بهرنیو قوتونو له خروج څخه وروسته به د ولایت د مقامونو لپاره ډول ډول انکشافی، د حکومت کولو او امنیتي ستونزی رامینځ ته کړی.

په همدی توګه، مخدره توکی د افغانستان د حکومت د ملی لومړیتوبونو د پروګرامونو (NPPs) ځینو برخو، په تیره بیا د بنسټیزو جوړښتونو پروګرامونو ته ستونزی جوړوی. د مثال په ډول، د هلمند په وادی کې د نورو ځمکو د څړوبولو لپاره د انرژي او اوبو د وزارت<sup>۴۹</sup> د لویو اوبولګولو پروژو ترڅنګ د ملی پیوستون پروګرام او د اوبو او طبیعي زیرمو د انکشاف د پروګرام له خوا کوچنی پروژي هم تطبیق شوی دی. که چیری دغه پروژي په داسی سیمو کې تطبیق شی چې کمزوری مارکیټ او بی ټینګاره امنیت ولری، او د حاصلاتو او عوایدو د تنوع په برخه کې هڅی ترسره نه شی، نو ددې ترڅنګ ددې امکان شته چې د کوکنارو د کرنې لپاره ځمکی ډیری پراخه شی. ددې ترڅنګ ددې امکان شته چې د سیمې د هغو قدرت لرونکو کسانو په لاس کې، چې د مخدره توکو په سوداګری کې ښکیل او له شخړو څخه ګټه پورته کوی، د سیاسي او اقتصادي قوت ټینګښت په نتیجه کې انکشافی پروژي کمزوری شی.

کیدای شی چې د سرکونو د جوړولو لپاره په تیره بیا په هغو ځایونو کې چې پروژي د نورو انکشافی موسسو له خوا نه همغږی کیری، له ورته ستونزو سره مخامخ شی. د مثال په ډول، د ننگرهار د سپین غره په لمنو کې نظامی او پرمختیایی موسسو سرک جوړولو ته لومړیتوب ورکړی ده. داسی بریښی چې د سرک په جوړولو کې نوموړې هڅې به ښو بازارونو ته د لاس موندنی لپاره کرنیز تنوع را مینځ ته کړی. په نتیجه کې، په داسی حال کې چې د لارو جوړیدل د کوکنارو پر تولید له بندیزونه سره یو ځای او موازی مخته ولاړی، هیڅ ډول تنوع یی په عوایدو کې را مینځ ته نه کړ. د انتقال او ترانسپورت لپاره د کرنیزو حاصلاتو نه شتون د کلیوالو ټولنو په ذهن کې دا تصور زیات کړ چې دا سرکونه د آسانتیاوو لپاره نه دی جوړ شوی بلکې په عمومی توګه د نړیوال حضور لپاره د توطی تیوری وګڼل شوه.<sup>۵۰</sup> ځینی نوموړی لارې اوس د وسله والو مخالفینو ترکنترول لاندی دی چې د طالبانو پاتکونه لټون ځایونه هلته موقعیت لری او د شول بازار ته د مخدره توکو د انتقال لپاره ورڅخه ګټه اخیستل کیری.

نوموړی مثالونه ددې مانا نه لری چې گویا د اوبو لګولو، سرکونو او نورو بنسټیزو جوړښتونو پروژي باید جوړی نه شی. برخلاف د نوموړو

د متحده ایالاتو د قانون سره سم چلند نه کوی<sup>۴۵</sup> د نوموړی هیواد د دوه اړخیزو انکشافی کلنیو مرستو ۵۰ سلنه له لاسه ورکوی. دغه هیوادونه په عین حال کې د څو اړخیزو مالی مؤسسو له پورونو څخه بی برخي کیری، مګر داچې د متحده ایالاتو جمهور رییس د ملی ګټو په خاطر له دغی ادعا څخه تیرشی او کانګرس ورسره موافقه وکړی<sup>۴۶</sup>. په عین حال کې له هغو انفرادی اشخاصو سره د خارجي مرستو په هکله قانونی محدودیتونه وجود لری چې په مستقیمه توګه د مخدره توکو په سوداګری کې لاس لری او یا "له نورو سره په غیر قانونی سوداګری کې د مرسته کوونکی، لمسونکی، دسیسه کوونکی او ټګی کوونکی په توګه ګډون ولری"<sup>۴۷</sup> د مخدره توکو په ستونزی سترگی پټول په هیڅ توګه د جاری قانون د موادو د تطبیق مانا نه ورکوی، او افغانستان ته د مرستو په هکله د امریکي د عامه شتو او پیسو په ضایع کولو کې د کانګرس اندیښنی زیاتوی<sup>۴۸</sup>، او د نړیوال بانک او نورو مرسته کوونکو موسسو له خوا د بهرنیو مرستو له لګښت څخه پر سیاسي ملاتړ اغیزه کوی.

د پورتنیو موضوعاتو له جدیت سره سره، کیدای شی چې نوموړی ستونزی تر یوې کچې اداره او کنترول شی، که چیری په غرب کې عامه افکار له افغانستان سره د مرستو په هکله قانع وی. ترټولو ډیر اهمیت وړ، هغه واقعی عملی ستونزی دی چې د افغانستان د راتلونکی انکشاف اصول او لومړیتوبونه، امنیت او حکومتداری به ورسره مخامخ وی، که چیری د مخدره توکو په حقایقو سترگی پټی شی. د ښه انکشاف او پرمختیا اساسی معیارونه د اجتماعی - اقتصادي او سیاسي چاپیریال پیژندنه ده چې دهغه په چوکاټ کې کرنلاری او اقدامات عملی کیری. دلته دا خبره هم د اهمیت ورده چې مختلف فعالین په دی هکله کوم غبرګون ښی او د هر عمل او اقدام وروستی پایلی به کومی وی. نړیوالی ټولنی د نوموړی کار دملاتړ لپاره یو لړ اقدامات لکه د منطقی چوکاټ ارزونه، د ګډون کوونکو څیړنه، د مخالفونو تحلیل، او د ډول ډول تخنیکي ارزښتونو د پوره کولو لپاره د اړتیاوو تجزیه، په کار اچولی دی. په افغانستان غوندی یو هیواد کې، چیری چې د مخدره توکو سوداګری او تولید فزیکي، سیاسي او اقتصادي جوړښت ته شکل ورکوی د مسئلی واقعی درک او پیژندنه په یقین سره د عمومی څیړنی لپاره ډیره اساسی برخه ګڼل کیری.

## د مخدره توکو تر اغیزی لاندی چاپیریال کې انکشاف

انکشافی مؤسسی په حقه اورښتیا سره وایی چې د مخدره توکو پر ضد کومه دنده او ماموریت په غاړه نه لری. خو په هر صورت د نوموړو مؤسسو کارونه او اقدامات (یا نه اقدامات) کولای شی پر هغو هڅو اغیز ولری چې له کلیوالو سره د معیشت لپاره په مخدره توکو باندی له اتکاء څخه د خلاصون او همداد ډول د فقر په لروالی کې مرسته وکړی. د هلمند په ولایت کې د غذایی زون کرنلاره د یو انکشافی پلان د نه بریالیتوب ډیر ښه مثال دی چې دهغه په نتیجه کې د کوکنارو کرکيله د بغرا د کانال شمال سیمو ته پراخه شوه او د مخدره توکو ستونزه یی په نوموړی ولایت کې تشدید کړه او په عین حال کې یی په هلمند کې د بی ځمکو بزگرانو ځینی ډلی لا زیان منونکی کړی. هغه بزگران چې د سهمکارو اجاره دارانو په توګه په هلمند کې پاته شول - او په همدی توګه هغه بزگران چې د دښتو په نوو ځمکو کې په کار بوخت شول - دا ټول د سختی خواری او

<sup>۴۵</sup> "International Narcotics Control Strategy Report."

<sup>۴۶</sup> "International Narcotics Control Strategy Report."

<sup>۴۷</sup> See Committee on International Relations, US House of Representatives and Committee on Foreign Relations, US Senate, "Legislation on Foreign Relations Through 2002, Volume I-A of Volumes I-A and I-B, Current Legislation and Related Executive Orders, Foreign Assistance Act 1961, Section 490 (1) and (2)," 189-192, <http://transition.usaid.gov/policy/ads/faa.pdf> (accessed 8 August 2013).

<sup>۴۸</sup> FAA 1961, Section 487 (a) 2, 183.

<sup>۴۹</sup> See Opening Statement of Chairman Jason Chaffetz, Subcommittee on National Security "U.S. Direct Assistance in Afghanistan: Ensuring Transparency and Accountability" February 13, 2013, <http://oversight.house.gov/wp-content/uploads/2013/02/Opening-Statement-of-Chairman-Jason-Chaffetz-2-13-13.pdf> (accessed 8 August 2013); Opening Statement of Chairman Menendez, United States Senate Committee on Foreign Relations Hearing, "Assessing the Transition in Afghanistan," July 11, 2013, <http://www.foreign.senate.gov/imo/medial/doc/Menendez%20Statement%20Assessing%20the%20Transition%20in%20Afghanistan%20July%2011%202013.pdf> (accessed 8 August 2013); and John Sopko (SIGAR), Testimony Before the Committee on Oversight and Government Reform, "Challenges affecting US Foreign Assistance to Afghanistan," 10 April 2013, <http://oversight.house.gov/wp-content/uploads/2013/04/Sopko-Testimony-Final.pdf> (accessed August 8 2013).

<sup>۵۰</sup> Shahai Murtazai, "Pakistan to design Farah river dam," Tolo News, 24 February 2013. <http://www.tolonews.com/en/afghanistan/9557-pakistani-firm-to-design-farah-river-dam> (accessed 8 August 2013).



سترگې پټول او مسامحه: د انتقال په دوره کې له مخدره توکو سره مبارزه

کې غاړه په غاړه د بستری ملگری وی، چې د سیاسي نظام او دهغه د چارواکو د فساد لپاره ښکاره لامل شمیرل کېدای شي.

دولتي فعالین په عین حال کې له محلي متنفذینو سره سیاسي سازشونو ته اړ دی ترڅو د هغوی وفاداری، په مشخصو سیمو کې نفوذ او په راتلونکو جمهوري ریاست او پارلماني ټولټاکنو کې رایې تر لاسه کړي. داسې معلومېږي چې په ځینو سیمو کې به د کوکنارو کښت ته بیا راگرځېدنه د سیاسي پټي او ښکاره راګری ورکړي او معاملي لپاره یوه وسیله وي. هغه کسان چې د کوکنارو کرکيلی څخه ګټه پورته کوي په سیمي کې د نفوذ خاوندان او ټوپک وال دی چې نه یوازې د محلي سیمو د نفوس ملاتړ په لاس کې لري بلکې د داسې مالي وسیلو او منابعو خاوندان دی چې کولای شي دولتي مرکزي مقامونو ته ستونزی ایجاد کړي. له کابل څخه د مرستو د جریان لږوالی او په ولایتونو کې د مخدره توکو د کرکيلی ډیروالی به له مرکز څخه ټینښته چې همدا اوس په افغانستان کې وجود لري لا زیاته کړي.

داسې څرګندېږي چې د کوکنارو د کښت له مینځه وړل به د ټولټاکنو په کال کې لږ لومړیتوب ولري. د کوکنارو د کرکيلی په سیمو کې امنیتي وضعی ته په پاملرنې سره د رای ورکولو لپاره د کلیوالو خلکو راتګ ډیر ستونزمن کار بریښي. په دې توګه د خلکو څخه د رایو اخیستل په داسې حال کې چې د هغوی د کوکنارو کښت ویجاړېږي دې ته ورته ده چې په امریکې کې د ټولټاکنو کمپاین تر دې شعار لاندې ترسره شي چې «ډیره مالیه ورکړي!» که چېرې حکومت هڅه وکړي چې واقعا په نوموړي کښت بندیز ولګوي، نو د حکومت ضد قوتونه به یوازې ګټونکي وي.

### د مخدره توکو په چاپیریال کې امنیت

د مخدره توکو کرکيلی او سوداګری د افغانستان د ملي امنیتي قوتونو (ANSF) د سپیڅلتوب او صداقت لپاره لوی ګواښ شمیرل کېږي. په دې هکله ښکاره خطر د ځانګړو افرادو او د افغان د مسلحو قواوو د واحدونو په فساد کېږي چې د مخدره توکو په کرکيلی او تجارت کې خپله برخه تر لاسه کړي او حتی نیغ په نیغه په دغه تجارت کې دخپل شي. دا موضوع به پخپل وار د دولت په باره کې په عامه افکارو او تصور بده اغیزه وکړي. په عین حال کې دا پوښتنه هم وجود لري چې د افغان ملي امنیتي قوتونه به څنګه وکولای شي د دولت لپاره هغه سیمي خوندي کړي چې په هغو کې د مخدره توکو پرضد پالیسي د محلي متنفذینو او محلي خلکو له ګټو سره ټکر کوي او کیدای شي چې تاو تریخوالی او مقاومت را مینځ ته کړي.

د افغان ملي امنیتي قوتونو افراد اوس د مخدره توکو پرضد هڅو کې د خپل دی او په هغو سیمو کې چې به ژور شتون ولري، چېرې چې د تریاکو او مخدره توکو د زیاتوالي امکانات لیدل کېږي. د مثال په توګه، د هلمند په مارجه او نادعلی سیمو کې محلي پولیس په فعاله توګه د کوکنارو د کرکيلی څخه ممانعت کوي. په ځینو مواردو کې د محلي پولیسو قوماندانان له خپلو ټاکل شوو سیمو څخه خپلې هڅې نورو سیمو لکه د بغرا د کانال دښتو ته پراخوي تر څو هلته هم د کوکنارو د کښت ممانعت وکړي. البته دغه کار تل په شفافیت نه ترسره کېږي ځکه چې د محلي پولیسو پرسونل په ځینو داسې سیمو کې چې له محلي خلکو سره اړیکې نه لري پیسې اخلی. د کندهار د ولایت په ژړی او پنجوایی ولسوالیو کې، محلي پولیسو د کوکنارو پرضد مبارزې کې له هغو بزګرانو څخه چې د کوکنارو پر کښت ټینګار کوي په پیسو اخیستلو بوخت دي.<sup>51</sup>

مثالونو څخه منظور دادي چې د نوو انکشافی او مخدره توکو پرضد د پروژو ارادې او غیر ارادې پایلونه پاملرنه وشي. د نمونې په توګه، د لارو جوړول په داسې سیمو کې، چېرې چې بازارونه محدود او د دولت نفوذ لږ دی، په هغو ځایونو کې د سرک د جوړولو په پرتله چیرته چې کرکيلی، د عایداتو تنوع، بازارونه او د دولت او ټولني ترمینځ اړیکې شته، پوره توپیر لري. او بالاخره چېرې چې نوښتونه او د نوو پروژو مینځ ته راتګ د مخدره توکو د تولید او سوداګری د ډیریدلو لامل ګرځي، اړینه ده چې لازم احتیاط په نظر کې ونیول شي.

د کوکنارو د کښت په اړه، پالیسي باید هر ورو بنسټیزې پوښتنې لکه «توان مه رسوه» (مثلاً په دی اړه اطمینان چې پروګرامونه یا پروژې ناپامه د مخدره توکو غیر قانوني او غیر مشروع کرکيلی، سوداګری او استعمال تشویق نه کړي) په نظر کې ونیسي. که چېرې یوه پروژې په دقت سره پلان او تطبیق شي، نو لویه هیله وجود لري چې د مخدره توکو پرضد او د انکشافی نتیجو په اخیستلو کې به مثبتې برخه واخلی. د دې لپاره اړینه ده چې: د کوکنارو د کرلو په هغه څو اړخیزه رول وپوهېږو چې په یوه مشخصه جغرافیایي سیمه کې یې په کلیوالي ژوند کې لوبوي او څرنگه یې د اجتماعي اقتصادي ګروپونو له خوا توپیر کېږي؛ باید تشخیص کړو چې څرنگه په یوه مشخصه ټولنه کې وړونکي او بایلونکي را مینځ ته کوي؛ او بالاخره باید ارزونه وکړو چې یو پلان شوی نوښت څه ډول د نفوسو د مختلفو ګروپونو په ټولیزې سلامتي او همدا ډول د کوکنارو پر کرکيلی اغیزه کوي.

باید وویل شي چې داسې یو جریان پرمخدره توکو باندې د بالقوه اغیز لرونکو پالیسیو او پروګرامونو د انکشاف ایجاب کوي. او په پای کې لازمي بریښي چې باید د انکشافی پروګرامونو او پروژو تمرکز داسې عیار شي چې په ستونزې باندې بالقوه تاثیر واچوي او داسې قدمونه اوچت کړي چې د فعالیتونو په جریان کې خپلې مثبتې اغیزې زیاتي، او د ملي، ولایتي او ولسوالیو په کچه همغږي او بشپړتیایي اقدامات ګرندی کړي.

### د مخدره توکو په چاپیریال کې سیاست

په افغانستان کې د مخدره توکو په هکله د سیاسي بحثونو ډیره برخه د طالبانو په ونډه تمرکز لري چې د کوکنارو کښت تشویقوي، له هغو څخه مالیه اخلی، او دهغو له سوداګری څخه ملاتړ کوي، ترڅو خپل سیاسي مقصدونه او په خاوره باندې دخپل واک پراخول او یا مالي ګټې لاس ته راوړي. خو واقعیتونه ډیر پیچلي دي، او په دی برخه کې مختلف فعالین چې د دولتي جوړښتونو په دننه او له هغو څخه بهر وجود لري، دخپل دی چې ټول یې د مخدره توکو په تجارت کې د خپلو مادي ګټو، او سیاسي ملاتړ کونکو په لټه کې دي.

داسې مالومېږي چې له مخدره توکو څخه لاس ته راغلې پیسې به د راتلونکي کال د جمهوري ریاست په ټولټاکنو کې لوی رول او نقش ولري. د افغانستان په «سیاسي بازار»<sup>51</sup> کې حتی لنډ مهاله وفاداری او ملاتړ په پیسو لاس ته راځي. دا موضوع قدرت او ملاتړو شېکو ته ضرورت لري، چې دواړه په آسانتیا سره د مخدره توکو څخه د لاس ته راغلو ګټو له لاری په پیسو اخیستل کېدای شي. په دې توګه، داسې ښکاري چې دموکراسی او مخدره توکی به له انتقال وروسته افغانستان

<sup>51</sup> The same responses can be heard in Zahre District in areas such as Pashmul and Howz-i Madad, where the road construction is typically viewed in a particularly negative light due to the loss of significant amounts of agricultural land, including vineyards (fieldwork in Kandahar, December 2012). In Nangarhar, roads into rural areas are increasingly seen as the means by which Afghan and international military forces can subjugate the local population. See Mansfield, "All Bets are Off!"

<sup>52</sup> For a description of how the "political marketplace" works, see Alex de Waal, "Mission without end? Peacekeeping in the African political marketplace," International Affairs 85, no.

انډول دی. د مثال په توګه، اټکل کېږي چې د افغانستان په ملي امنيتي قوتونو کې له ټولو پښتنو څخه يوه دريمه برخه د ننگرهار له ولايت څخه ده.<sup>۵۶</sup> ساحوي ژور تحليلونه څرګندوي چې د افغان په ملي اردو کې د ننگرهاريانو اکثريت له جنوبي ولسواليو څخه دی چې د پاکستان په ګاونډي کې واقع دی، او ددی علت په نوموړو سيمو کې د اقتصادي ژوند خرابوالي دی چې په کوکنارو کې له بنديز څخه را مينځ ته شوی.<sup>۵۷</sup> نوموړو او نورو ولسواليو ته د کوکنارو د کرکيلې بيا راتګ او رواجيدل به له دی سيمو څخه ملي اردو ته د جذب او جلب کچه لږ کړی او په ملي اردو کې به د سرتيرو پاتې کيدل له ستونزوسره مخامخ کړی. که څه هم په سپين غر کې يوی ارزونې څرګنده کړی ده چې داسې کورنی شته چې غری يی په امنيتي قوتونو کې غړيتوب لری، خو په خپلو ځمکو کې د کوکنارو په کرکيله هم بوخت دی.<sup>۵۸</sup>

په هر حال، عمده امنيتي ستونزه د کوکنارو د کښت او د حکومت د وسله والو مخالفينو تر مينځ زياتيدنکی نږدېوالی ده. د مثال په توګه، د سپين غر په لمنوکې حکومت يا مخالفو وسله والو ته وفاداری ډير سياليت لری، داسې مثالونه شته چې د کورنيو غری په ملي امنيتي قوتونو کې شامل دی خو نږدی او ليری خپلوان يی له طالبانو سره يوځای شوی دی. پخپله نوموړی کورنی په ملي جوماتونو کې شور شيانو ته له ۳۰۰۰ تر ۵۰۰۰ پاکستانيو روپيو (۲۹ تر ۵۸ امريکايي ډالر) بسپنه ورکوی. په لوړو ولسواليو کې د کليښکونو، مکتبونو او حکومت کارکونکی د مسلحو مخالفينو له گروپونو (ځينی کسان د هغوی غړيتوب هم لری) او د کوکنارو د خورا پراخ کښت سره همزيستی لری او له هغوسره نږدی او يوځای ژوند کوی. د بلخ په ولايت کې وفاداری ورته (مشابه) سياليت لری. د ريپوتونو پراساس د استوګنی ځينی سيمي د محلي پوليسو او د حکومت ضد مخالفينو تر مينځ موقعيت لری او د ځانگړو افرادو نږدېوالی په کورنی او قومي اړيکو ولاړ دی.

په دی وختونو کې د ننگرهار په ځينو برخوکې طالبانو له ملي امنيتي قوتونو څخه د افرادو د را ايستلو غوښتنی له کورنيو څخه لږ کړی دی ځکه چې د خلکو د شديد غبرګون له ويري نه غواړی پرخلکو او کورنيو ډير فشار راوړی. که چيری طالبان غواړی خپل موقف په دې سيموکې ټينګ کړی اړين دی چې د خلکو د کوکنارو په کښت او دا چې د هغوی ځينی غری په ملي اردو کې کارکوی، غرض و نلری. دا به په ملي اردو کې د پښتنو په شمير کې د انډول لپاره زياتوالی او د قومي تناسب په اوسنی انډول په بدلون باندی، اغيزه ولری. د هيواد په نورو برخو کې هم د کوکنارو د کښت بيا رواجيدل او زياتوالی کولای شوی چې له امنيتي قوتونو سره د اشخاصو د يوځای کيدلو اقتصادي اړتيا لږ کړی، او په دی توګه به د جلب او جذب کچه کمزوری شوی. دا موضوع په تيره بيا په بدخشان کې چيری چې په ملي امنيتي قوتونو کې دخلکو شامليدل د معيشت او ژوند لپاره يوه استراتژی ده ډيره محسوسه ده، په تيره بيا چې په دې ولايت کې د استخدام فرصتونه خورا ډير لږ دی.

برعکس، د هلمند په ولايت کې ځينی محلي پوليس نه يوازې د مخدره توکو پرضد د کرنلارو او پروگرامونو د تطبيق ليوالتيا نه لری، بلکې د دي توکو د کښت تشويق او لږترلږه آسيانتيا هم برابروی. د نهر سراج په مارګير سيمه کې بزگران وایي چې د ملي او محلي پوليسو قوماندانانو د ۲۰۱۲/۲۰۱۳ کلونو په فصل کې د محلي خلکو له خوا د کوکنارو د کرکيلې ملاتړ کړی دی.<sup>۵۹</sup> په همدې توګه داسې ريپوتونه هم شته چې د پوليسو قوماندانان له خلکو څخه د مالې په توګه د دوه خورده (۵.۱۱۲ ګرامه) ترياکو د اخيستلو په لټه کې دی چې پخوا طالبانو په نوموړو سيمو کې د خپل حاکميت په وخت کې د هر جريب ځمکی د ترياکو له حاصلاتو څخه اخيستل. دخلکو په ګمان په مالګير کې ولايتی چارواکی له متحدو بارکزيانو سره مواجه کيدلو سره لږ علاقه لری او ويره لری چې له کوکنارو څخه د سخت ممانعت<sup>۶۰</sup> په صورت کې به د هغوی ملاتړ له لاسه ورکړی. د ګرښک ښارته نږدی له سری کلا څخه راپورونه څرګندوي چې بزگرانو محلي او ملي پوليسو ته نغدی پيسی ورکړی تر څو د هغوی د کوکنارو له کښتونو څخه ساتنه وکړی. په عين حال کې، که څه هم طالبان په فزيکی توګه په نوموړو سيمو کې شتون نه لری، خود کلی نفوذ لرونکو ته يی خبرورکړی چې د ترياکو له حاصل څخه خپلی نغدی پيسی غواړی.

داسې معلولوميری چې د لوړ ارزښت لرونکو توکو لکه د کوکنارو د کښت پسر رقابت به د انتقال وروسته افغانستان په ځينو برخو کې هومره پراخ شوی چې په نوموړو سيمو کې د مخدره توکو په تجارت کې ګډون به د ژوند او معيشت لپاره په يوی وسيلی بدل شوی. د مثال په توګه، که چيری د محلي پوليسو يو قوماندان ونه شوی کړای پخپله ساحه کې خپل راتلونکی عايدات له محلي خلکو څخه هغوی ته د کوکنارو د کرکيلې د اجازه ورکولو په بدل کې ترلاسه کړی نو د وسله والو مخالفو گروپونو، يا حتی دننه په محلي پوليسو کې به د خپلو رقيبانو په ذريعه له صحنی څخه وايستل شوی.

حتی د افغانستان ملي اردو چې د افغان د ملي امنيتي قوتونو په مينځ کې ترټولو د اعتماد وړ ګڼل کېږی — کله چې د حکومت هڅی د کوکنارو د کرکيلې په لږوالی کې مطرح وی، اړ دی چې ځان ته د لومړيتوبونو په هکله سوچ وکړی. د کوکنارو د کښت د کموالی لپاره په خلکو باندی فشار راوستل او په عين حال کې د ياغيانو پرضد د هغوی ملاتړ غوښتل، په تيره بيا په هغو سيمو کې چې د ژوند بل بديل شتون نه لری، ډير ستونزمن کار دی. په واقعيت کې ملي اردو د امنيتي قوتونو هغه برخه ده چې د کوکنارو په له مينځه وړلو کې ډيره لږ برخه او علاقه لری. لکه چې پورته د ننگرهار ولايت د خوګياڼيو د ولسوالی په هکله خبری وشوی، که چيری د ملي اردو قوماندانان غواړی په نا امنه سيمو کې له شور شيانو سره بريالی مبارزه وکړی، نو له محلي خلکو سره د ترياکو د توليد په هکله يو ډول تعامل او گذاری ته اړ دی.<sup>۶۱</sup>

بله ستونزه چې امنيتی سکتور د مخدره توکو په هکله ورسره مخامخ ده نوموړی سکتور ته جلب او جذب او په هغه کې د قومونو تر مينځ

1 (2009): 99–113.

<sup>۵۶</sup> David Mansfield, "Taxation" in Central Helmand and Kandahar, paper for the UK Government, March 2013.

<sup>۵۷</sup> As one farmer put it "we accept the government in this area; we don't kill government people, we don't put mines in the road but we will grow poppy" (fieldwork in Malgir, April/May 2013).

<sup>۵۸</sup> At the time of fieldwork this tax had not yet been collected but farmers reported that the population had been informed that they would need to pay and claimed that a list of farmers and the payments due had been prepared by the mirab (water master). It was also claimed that the ALP commander and many of his soldiers had also cultivated opium poppy. Fieldwork supports this claim, with four out of the five households with members in the ANP or ALP growing opium poppy in the 2012/13 growing season.

<sup>۵۶</sup> Farmers report that the eradication campaign in the 2012/13 growing season was concentrated within one kilometre of the road running alongside the canal. Between the river and the village, the poppy remained untouched.

<sup>۵۷</sup> Ray Rivera, "Afghan army attracts few where fear reigns," The New York Times, 6 September 2011

<sup>۵۸</sup> "Enlisting in the Afghan National Army (ANA) has become the primary risk mitigation strategy for those in the districts of Shinwar, Achin and Khogiani. For example, in the district of Achin more than half of those interviewed had members of their household in the ANA; in Shinwar it was over a third; and in Khogiani one quarter of respondents had members of their household in the ANA... It is also notable that in the districts of Kama and Surkhrod—areas that are less exposed to risk and where households have largely succeeded in diversifying on-farm and non-farm income—none of those interviewed in 2010 reported having members of their household in either the ANA or the ANP." David Mansfield, "The Ban on Opium Production across Nangarhar—A Risk Too Far?" International Journal of Environmental Studies 68, no. 3 (2011): 381-395.

## ۵. کومی خوا ته تگ؟

کونکارو کرکيلي کموالی موندلی او چیری چې دترياکو په تولید کی لږوالی په مختلفو سیمو کې د مختلفو اجتماعی اقتصادی گروپونو له خوا په مختلفو وختونو کې اغیزه لرلي ده.

مخدره توکی به په راتلونکو کلونو کې د افغانستان په سیاسی اقتصاد کې ډیر لوی رول ولری. دغه واقعیت ته په پاملرنی سره اړینه ده چې پر انتقال او ورپسی « بدلون»<sup>۹۵</sup> باندی د مخدره توکو د اقتصاد پراغیزه باندی پوه شو او هغه لاری تشخیص کړو چې د تهدیدونو او خطرونو ښه اداره او مدیریت وکړی. داسی هڅی باید هر ورومرو د کرکيلي د کچې له ساده تحلیل څخه لوړی ولاری شی او په دی هکله سوچ وشی چې مخدره توکی څرنگه په لیری سیمو کې سیاسی اقتصاد او په کابل کې سیاست ته شکل ورکوی. ښایی په دې اړه ځینی کسان هغو هڅو ته اشاره وکړی چې د افغانستان په انکشافی پلانونو کې د « مخدره توکو په محیط کی انکشاف» یا « له مخدره توکو سره د مبارزی د عمومیت» په توگه وپیژني. ځینی نور بیا نوموړی موضوعگانی د « ښه انکشاف» یا په ساده توگه د خپلوندو د ښی اجراء ښی گڼی. خو په هریو صورت کې د مخدره توکو په ستونزه باید سترگې پټی نشی.

د مخدره توکو په ستونزه ښه پوهیدلو لپاره پخوانی هڅی او دهغوی په پراخو اغیزو پوهیدل د ډول ډول دلیلونو له مخی د قناعت وړ نه وی (دوهم جدول وگوری). په نړیوالو موسسو او ټولنه کی او د افغانستان په حکومت کې د قناعت وړ لارښوونی نه شتون محسوس وو. په همدی توگه مخدره توکو ته د یوی جلا او انتزاعی موضوع په شان کتل – چې ډیری بودجی هم ورته اختصاص شوی دی – د مختلفو اړوندو سکتورونو او جوړښتونو ترمینځ همکاري او همغږی ایجاد نه کړه. د پوهی لویه خلا، د کلنی لږوالی لپاره سیاسی فشارونه، او په اړونده جوړښتونو کې د کارکوونکو ژر ژر بدلون، ددی سبب شول چې لنډمهاله او د حل ساده لاری ولټول شی. دې وضعی له هغو کارونو څخه پام وراوه چې پخوانی ښی پایلی درلودی، او د سیمه ایزو شرایطو په پیژندلو او د هغو پراساس د سمو ارزونو د تشویق په لاره کی بی ډیر لږ څه وکړل. او په پای کې په ۲۰۰۸ کال کې د کونکارو د کښت لږوالی ددې سبب شو چې د جلا افرادو او موسسو علاقه لږ شی او نورو ستونزو ته مخ واړوی. د انتقال د دورې له رانږدی کیدلو سره سم، ځینی نوموړی حقایق په تیره بیا په غربی پلازمینو او د هغوی د رهبری په ذهنیتونو کی پاتی شول. په هر حال ځینی سوچونه او اندیښنی په تیره بیا د انکشاف د متخصصینو تر مینځ شتون لری چې په دی پوهیږی چې د مخدره توکو په ستونزو سترگی پټول د دوی په راتلونکو هڅو او کارونو بده اغیزه لری.

مخدره توکې په افغانستان کې له څه د پاسه یوی لسیزی را هیسی یوه « هر اړخیزه ستونزه» ده. دغې موضوع د نړیوالو کنفرانسونو په ادبیاتو کې، د افغانستان د ملی پرمختیا د استراتژی په مختلفو سندونو او د غربی هیوادو په پالیسیو کې انعکاس موندلی دی. خو سره له دی ډیر لږ شواهد وجود لری چې د مخدره توکو ستونزه په واقعی ډول په لویو انکشافی، حکومتداری او امنیتی پلانونو او پروژو او د هغوی په تطبیق کې، شامله وی.

په عمل کې، د مخدره توکو د ستونزی په هکله په پراخه توگه د ټولو هغو لویو پالیسی جوړونکو ترمینځ غلطه پوهه او سوء تفاهم شته چې له نغښتو او پېچلو ټولنیزو، اقتصادی او سیاسی پدیدو او واقعیتونو څخه چې په مخدره توکو اغیزه لری، لیری ده. په حقیقت کې د پالیسی په سطحه کې د افغانستان د کلیوال ژوند واقعیتونو په هکله بحث او خبری کول « د خوشی خبرو» په توگه گڼل کیږی. په خواشیني سره چې لا اوس هم یوه خامه ارزونه شته چې گواکې یوه جادویی چاره وجود لری چې لنډ مهاله او سمدلاسه پایله به لاس ته راوړی، او دا ډول تصور د مخدره توکو په هکله بحث کې تسلط لری: « ولی مونږ د کونکارو کښتونه فقط په پیسو راونه نیسو؟». « د کونکارو کرکيله ولی فقط قانونی نه کړو؟»، « ولی مونږ ضمانت نه ورکوو چې فقط غنم په لوړه بیه رانیسو؟» او البته « ولی مونږ د کونکارو کښتونه فقط ویجاړنه کړو؟». دغه د « فقط» د ټکی استعمال، د افغانستان د پالیسی په مختلفو اړخونو کې – چې د مخدره توکو ستونزه پراخې پریږدی – خورا بیخایه ښکاری.

حقیقت دادی چې د « فقط» کلمه په افغانستان کې ( او په واقعیت کې په هر بل ځای کې) د ترياکو د تولید پراخې کوم بدیل نه ده. په دی هیواد کې به د ترياکو تولید په اطمینان سره لږ تر لږه تر یوه نسله پوری ادامه ولری، مگر داچې په نری کې د ترياکو په تقاضا کې یو ډیر ستر لږوالی رامینځ ته شی. د ټول هیواد په کچه د ترياکو په تولید کې لږوالی یوازی د یوه ډول لوړ قیمت لرونکی محصول د ترویج، د غنمو د حاصلاتو د زیاتوالی په لار کی هڅی، او د کرکيلي په ویجاړولو کی کیمیاوی او بیولوژیکی موادو د استعمال له لاری، لاس ته نه راځی. په افغانستان کې د ترياکو د تولید د مخنیوی لپاره کوم خاص تکنیک وجود نه لری، که څه هم د لرلو لپاره یی سخته اړتیا موجوده ده.

د کونکارو په کرکيله کې دوامداره لږوالی په مختلفو سیمو کی فرق کوی. د ولایتونو د مرکزونو له شا او خوا سیمو پرته چې ښه ټولنیز – اقتصادی او سیاسی وضعیت لری، په نورو سیمو کې جریان ډیر ورو دی او بریالیتوبونه په سختی سره لاس ته راځی. ددې موضوع علت په مشخصه سیمه کې د حکومت کولو د سمونو د هڅو او امنیت ترمینځ د متقابلو اغیزو نتیجه ده، نه د ځانگړو خاصو اقدامونو پایله چې د مخدره توکو د کنترول لپاره تر سره کیږی. کله چې اقتصادی حالت او د سیاسی فعالیتونو صحنه بدلون ومومي ښایی په یوی سیمې کې ددغه کښت کمیدل په بله سیمه کی د زیاتوالی لامل شی. دغه په یوی سیمه کې کمیدل او په بله کې زیاتوالی ته د بالون اغیزه "balloon effect" وایي ( دغه اصطلاح معمولاً د متحده ایالاتو د مخدره توکو پر پالیسی باندی د نیوکې لپاره استعمالیږی – ژباړونکی). په عین حال کې د متراکم لږوالی د تگ کرښی وړاند لید وجود نه لری، دواړه، هم خلک او هم بازار (مارکیت) د نوو حقایقو په مقابل کې د خارجی تداخل او د اقتصادی، ټولنیزو او سیاسی گټو د تعدیل نتیجی دی. مونږ کولای شو دغه جریان په ولایاتو کی چیری چې په څو ورسنیو کلونو کې د

<sup>۹۵</sup> A term coined by the World Bank, referring optimistically to the period from 2015 through to 2025.

## دوهم جدول: هغه عوامل چې د مخدره توکو پرضد مبارزه له اصلی مسیر څخه راباسی

هغه عوامل چې کولای شي په راتلونکي وخت کې د مخدره توکو پرضد مبارزه تشویق او ترغیب کړی	هغه عوامل چې په پخواکي یې د مخدره توکو پرضد مبارزه له خپل اصلی مسیرونو څخه را ایستله
<p>ددی حس زیاتیدل چې « عادی او معمولی کار » د منلو وړ نه ده. په دی ستونزی پوهیدل چې دمخدره توکو زیاتیدونکی اقتصاد په انکشافی لومړیتوبونو، امنیت او ښه حکومت کولو کومی اغیزی لری</p>	<p><b>د رهبري نه شتون:</b> دلور پروچارواکو ( افغانی او نړیوال ) له خوا پریکړوته ژمن نه پاتی کیدل چې مخدره توکی داسی « جلا او انتزاعی » موضوع گڼی چې کیدای شی دهغه لپاره د پروژو اضافی تمویل لاس ته راوړی</p>
<p>دمخدره توکو پرضد یوه ټولنه، د MCN په شمول، چې د انکشاف په عمومی پروگرامونو کې د مخدره توکو د ستونزی په ادغام کې بیرته پاتی ده او لاهم د مخدره توکو په هکله مستقیمه هڅی یو تخنیکي دنده بولی.</p>	<p><b>تخصیص:</b> د مخدره توکو پرضد یوه ټولنه چې د مخدره توکو پرضد یی یوه پروژه یا پروگرام را مخ ته کړی وو، د مخدره توکو د مشکل عمومی کول او عمده کول په هغو ځایو کې چې د کښت کمول یوه مینځ مهاله یا اوږدمهاله موضوع ده او مستقیماً د مخدره توکو پرضد بودجی سره اړیکه نه لری، ستونزمن کار گڼی</p>
<p>ددی درک زیاتوالی چې د مخدره توکو د اقتصاد وده پر انکشافی لاس ته راوړنو اغیزه کوی او د دوامداره انکشافی مرستو په مقابل کی ستونزی مینځ ته راوړی</p> <p>«عادی» پروگرامونو ته له سیاسی ضرب الاجل پرته د انکشافی مرستو تدریجی انکشاف.</p> <p>دمخدره توکو د کنترول په ټولنو کې د لا ډیری متوازی طریقې د ضرورت په هکله د نظریووالی چې ټولیزه وده په کی شامله ده؛ پراخ ویجاړولو ته لږ یا نه علاقه یا د ظرفیت نه شتون</p>	<p><b>خطر نه منل:</b> د مینځ مهاله او اوږد مهاله او دساده حل لاروله کبله د انکشافی پروژو او چارواکو له خوا د مخدره توکو د ستونزی مالکیت نه منل، چې په ډیرو مواردو کې د هغوی له اصولو او عملی تجربه سره په تضاد کې واقع دی</p>
<p>کښت یو ځل بیا د زیاتوالی خوا ته روان دی - دغه جدی گواښ ته باید غبرگون وښودل شی؛ باید درک شی چې له تشدد څخه پرته کوم بل غبرگون ته اړتیا شته.</p> <p>تشدد به په بدل شوی امنیتی حالت او همدا ډول د نړیوالو لښکرو تر وتلو وروسته، یوازی بدیل نه وی</p>	<p><b>په کښت کې لږوالی:</b> زیاتیدونکو کرکلی په ۲۰۰۴-۲۰۰۷ کلونو کې د انکشافی ټولنو پاملرنه ځانته واړوله، خو کله چې په ۲۰۰۸ کال کې د کوکنارو کښت لږ شو، نوموړی علاقه او پاملرنه هم کمه شوه</p>
<p>په عامه توگه د مخدره توکو ستونزه په پالیسیو او جوړښتونو کی شاملول هغه د کار طرز او رپوټونه هم په ځان کی را نغاری چې د بریتانیا د نړیوالی انکشافی اداری او نړیوال بانک له خوا جوړ شوی دی.</p> <p>د مخدره توکو ضد ټولنه د مخدره توکو پرضد د مبارزی له عامولو کولو څخه ملاتړ کوی؛ په MCN کې د دغو هڅو بنسټیز کول</p>	<p><b>تداوم یا جاری ساتنه:</b> د غربی مهمو مرسته کوونکو له خوا د فنی او تخنیکي پرسونل په کار اچول چې د « مخدره توکو د ټولنی » ملاتړ یی نه درلود</p>
<p>راتولی شوی تجربې او د عملی معلوماتو خپرول چې د ارزونو او عملی کار لارښوونه وکړی.</p> <p>د انکشافی پروگرامونو په نظارت او ارزونو باندی ټینگښت چې د مخدره توکو ضد مبارزی په اړه په مختلفو دخیلو اړخونو د غبرگون په هکله، نوی پوهه لاس ته راوړی</p>	<p><b>ظرفیت:</b> د مخدره موادو په ضد ټولنه کې د پوهې تشه (خلا) چې دغه مبارزه او ضدیت به په هغو ډول ډول باندی چې د کوکنارو په کرکله کې دخیل دی څه اغیز ولری، دې خبری د دې مانا درلوده چې په پالیسیو کې ددغی ستونزی عام کول به عملی</p>
<p>په نورو انکشاف کارونو کی د غیر تصدی نتایجو په هکله راتول شوی شواهد دغه تفکر چې گواکی پروژوی کارونه له یو بل سره بی اړیکی یا « جلا » دی، نه تاییدوی</p>	<p><b>په برخو ویشل:</b> د جوړښتونو اصول د کارونو په برخو ویشل او « خپلو کارونو رسیدل » هڅوی هرڅوک په خپلواصولو او د پروژو په خاصو شاخصونو تمرکز کوی</p>
<p>لږ پیسی به لاس ته راتلونکی وی، نو ډیری همکاری او گډکارته ضرورت لید کیری</p>	<p><b>ډیر زیات مالی منابع:</b> د ډیرو زیاتو پروژو تمویل، په تیره بیا له ۲۰۰۹ کال راهیسی د « د ملکی موج » په جریان کی</p>

او له نورو لارو د عوایدو لاسته راوړل او ټولنیز مصنوعات مینځ ته راوړل. په دغو او نورو ساحو کې د کوکنارو د کرکيلې لږوالی، په دی شرط چې بیا په پخوانیو دښتی ځمکو کې چې د دولت له کنترول څخه وتلی دی، رواج نه شی، خورا لویې پانګونې ته اړتیا لری.

**په کلیوالو سیمو کې انکشافی پانګونې چې ریالستیکې او واقعینانه پایلې ولری او له ۲۰۱۲ کال وروسته عملی وی، یو بل مهم ضرورت دی.** د ملی لومړیتوبونو پروژې (NPPs) په اکثریت مواردو کې د پروګرامونو د تطبیق جغرافیې ته له «اقتصادی دهلیز» او د ولایتونو په کچه پانګه اچونې څخه پرته، پاملرنه نه کوی. له دې نه علاوه، په ولایتونو کې د حکومت له خوا جغرافیایي لومړیتوبونه، او یا داچې څرنګه په ځانګړو سیمو کې پانګه اچونه کولای شی د دولت له ثبات، متوازن اقتصادي انکشاف او د کوکنارو د کرکيلې څخه خلاصون، په پام کې نه نیول کېږی. په دی توګه اړینه ده چې جغرافیایي لومړیتوبونه چې له ۲۰۱۲ کال وروسته امنیتي سناریو یی ایجابوی، مینځ ته راشی. داسی بریښی چې له انتقال وروسته به د عمده لارو او د ولایتونو د مرکزونو شا او خوا سیمې هغه ځایونه وی چې ملی امنیتي قوتونه به پر هغو تسلط ولری. په دغو ځایونو کې به انکشافی پانګه اچونه امکان ولری او د کوکنارو د کرکيلې بیا پیل کیدل ډیر امکان نه لری. په هر صورت، په ډیرو ولایتونو کې ددی امکان شته چې د امنیت خرابیدل او د دولت قرار دادی حضور د دې لامل شی چې پانګه اچونه یا بی اغیزی او یا غیر عملی شی. اصلی ستونزه به په مینځنیو سیمو کې وی چېرته چې مرکزی دولت د خشونت او جبر و سیلې په لاس کې نه لری خو خپل تأثیر په محل کې د قدرت د دلالانو له لاری ساتلی شی. په داسی شرایطو کې باید محل ته د مرستو رسولو مناسبی لاری چاری، د متوقعه عوایدو انکشاف، او په نوموړو سیمو کې د کوکنارو د کرکيلې په هکله غبرګونونه، په دقت سره تر غور لاندی و نیول شی. پالیسی جوړونکی اړ دی چې په داسی یو ستونزمن محیط کې کار وکړی، مګر داچې دولت وغواړی په ښکته درو کې پاتی شی.

**دی ته ضرورت شته چې د MCN تخنیکې او استراتژیکې ظرفیت تقویت شی ترڅو د اړوندو وزارتونو سره د مخدره توکو پرضد د مبارزې له پروګرامونو څخه ملاتړ وکړی.** ددی موخې لپاره، اړوند وزارت باید یو تحلیلی او مشورتی ظرفیت جوړ کړی چې د مخدره توکو په ستونزه باندی د مختلفو بالقوه اغیزو په هکله ښه پوهه را مینځ ته کړی. دا ډول پر شواهدو ولاړه طریقه باید ددی لپاره تر استفادی لاندی و نیول شی چې د اړوندو وزارتونو د ملاتړ لپاره کرنیز او بنسټیز جوړښتونه او همدا ډول له غریبو بزګرانو سره د مرستو لپاره عملی لارښوونې، چمتو کړی.

**اړینه ګڼل کېږی چې په اوسنیو او راتلونکو څو اړخیزو تطیلې موافقتنامو کې د مخدره توکو پرضد حساسو شاخصونو ته ځای ورکړل شی.** په توکیو کې د متقابل حساب وړکولو چوکاټ د مرسته کوونکو او افغان حکومت د اجراتو د ارزونې او تحلیل بنسټ جوړوی. داموضوع باید د مخدره توکو پرضد حساس شاخصونه لکه په حاصلاتو او کرنیزو او غیرکرنیزو عوایدو کې د تنوع راوستل، تر څیرنی لاندی ونیسی. دغه اقدام کولای شی په کرکيلې کې دوامدار لږوالی او په هیواد کې په سیاسی جوړښت باندی د مخدره توکو اغیزی کنترول او محدودی کړی.

**اساسی مشکل دا دی چې دمخدره توکو په پالیسی کې دافغانستان او غریبی ملتونو له خوا، په تیره بیا په نږدی وختونو کې د کښت ډیر زیاتوالی ته په پاملرنی سره، د بدلون راوستل دی.** په افغانستان کې د مخدره توکو په اړه ډیره لنډ نظری وجود لری. په اوس وخت، په تیره بیا د سیاسی انتقال او د مرستو د ډیر لږوالی په شرایطو کې، ډیری واقعینې او ریالیزم ته ضرورت لیدل کېږی. مخدره توکې به د افغانستان د سیاسی اقتصاد د یو نه بیلیدونکی واقعیت په توګه ادامه وکړی؛ د هیواد په فزیکې او سیاسی جغرافیا کې د مخدره توکو په رول باندی سترګې پټول مازی بی پروایی ده. د مخدره توکو له تولید څخه په لاس ته راغلو عایداتو کنترول پر معیشت او ژوند، اقتصادي ودی او په محلاتو کې پر سیاسی جوړښت اغیزه کوی. داموضوع به د ملی امنیتي قوتونو پر روش او رفتار او د هغو په باره کې تصوراتو ته بدلون ورکړی، او ان تر دې چې په راتلونکو ټولټاکنو کې به ایزاری رول ولوبوی. پالیسی جوړونکی باید دغو واقعیتونو ته پام وکړی او مخدره توکو ته د اقتصاد، سیاست او فزیکې جوړښت د یوې برخې په توګه وګوری. د ډول کتنه به هغوی بریالی کړی چې له ۲۰۱۲ کال وروسته د امنیتي، حکومت کولو، او ودی په نوو شرایطو کې دمخدره توکو په اغیزو او اغیزمن کیدلو ښه وپوهیږی.

په دی اساس، **باید ټول ملی، ځواک خیزه او دوه اړخیزه پروګرامونه د تریاکو په تولید، تجارت او استفاده کولو باندی د بالقوه اغیزو پراساس تحلیل شی.** نوموړی تحلیلونه باید الزامی او د مالی او تخنیکي مرستی د تصویب یوه برخه وی چې د مالیې په وزارت پوری اړه لری. په هر حال دا دیوی قیمتی او بیروکرانیکې پروسی په مانا نه ده چې تطبیق کې به ځنډ راوړی. د مخدره توکو پرضد مبارزې ته بیا کتنه د یو ښه پروګرام د جوړولو یوه برخه ده چې د مخدره توکو پرضد د مبارزې اغیزې په مختلفو اجتماعی اقتصادي ګروپونو باندی چې د کوکنارو په کرکيله کې دخیل دی، او همدا رنگه ځینی محرکونه او موجبات چې ښایي مینځ ته راشی، ملاحظه کوی. ددې تحلیلو لپاره فورمی باید دهغو لارښوونو او رهنمودونو پراساس ولاړی وی چې نړیوال بانک په ۲۰۰۷ کال کې د مخدره توکو پرضد مبارزې کې د عمومی کولو لپاره جوړی کړی دی. اولنی لومړیتوب باید د عمده ملی لومړیتوبونو پروژو او د مخدره توکو پرضد پروګرامونو ته بیا کتنه وی، ترڅو د مخدره توکو بالقوه تأثیر تشخیص او اطمینان حاصل شی چې د هغو هڅی په دې عرصه کې ډیر تر ډیره اغیزی لاس ته راوړی (دریم جدول وګوری). په تیره بیا په دی اړه د مختلفو سکتورونو تر مینځ داسی ګډو او تکمیلی هڅو ته ضرورت لیدل کېږی چې پر اغیزناکو پلان جوړولو مبتنی وی. په دې توګه کیدای شی چې هم انکشافی موخې او هم د مخدره توکو پرضد د مبارزې نتیجی لوړی کچی ته ورسېږی.

**په عین حال کې واضح ضرورت دی چې نور نو د ساده بدیل معیشت له مودلونو څخه تیر شو.** شواهد دا خبره څرګندوی چې محلی ټولنی د پراخو انکشافی موخو د تطبیق په صورت کې د تریاکو د تولید له منګولو ځان خلاصولی شی. البته له انکشافی موخو څخه منظور په لومړی قدم کې کورنیو ته د بزګری، مالداری، باغداری او غیرکرنیزو سرچینو له لاری د عوایدو برابرول، او همدارنگه ټولنوته د عامه توکو تهیه کول دی چې د هغوی ټولنیز توافق له دولت سره تقویه کړی. زیاتیدونکی غیر کرنیز عواید هم کولای شی خرابو حاصلاتو، نابیره روغتیایي ستونزو، کورنی بحرانو او د کوکنارو د بندیز په حالت کې، د کورنیو مصنوعات تامین کړی. په عین حال کې د څارویو د روزلو برخه او سکتور کولای شی د کوکنارو د کرکيلې د کچی لږول

درېم جدول: په نوموړی ملی لومړیتوب پروگرامونو کې د مخدره توکو په ضد د مبارزې صومې کولو مثال

کلیوالو ساحو ته د لاس موندنې ملی پروگرام

کنټرول او ارزونه	تطبيق	طرح کول	د خطر لېږول	د ترپاڅو درزيات تولید خطر	د مخدره توکو پر ضد د مبارزې د صومې کولو او سنی کچه	د مودل بدلون
<p>د ټول پروگرام په ارزونه کې د مخدره توکو پر ضد مبارزې او د هغه اغیزې ته ځای ورکول،</p>	<p>د کونکارو د کښت په سیمو کې لومړیتوبونه چېرې چې کښای شي تطبيق له نورو ملی لومړیتوبونو پروژو سره یوځای عاید مینځ ته راوړی.</p>	<p>د مخدره توکو په ضد د مبارزې د اغیز ارزونه له نورو مهمو ستونزو (جنسیت او د ژوند چاپیریال د طرحې، کنټرول او ارزونې موضوع) سره یوځای کول.</p>	<p>د سیمو پر بنسټ پلان جوړونه چې د نورو اړوندو ملی لومړیتوبونو پروژو تر مینځ همکارۍ شتون ولری او د انګشاف او مخدره توکو پر ضد د مبارزې لاس ته راوړنې عملی کړی.</p>	<p>خطر: لور، په هغه صورت کې چې دعو لېږو د لاس ته راوړلو په ساحه کې – پانګه اچونه نه وی شوی</p>	<p>ښه کچه – یو ازې په الفاضو کې</p>	<p>د کونکارو د کړکېلی سیمو ته د ملی امنیت د قوتونو لاس موندنه،</p> <p>په عامه او خصوصي سکتور کې د خدمتونو ډیروالی،</p> <p>کرنیز او د کار بازارونو ته دخلکو لاس موندنه</p> <p>ملی خلکو ته د کار د فرصتونو او د مستقیم مزد زیاتوالی ( تقریباً ۹ میلیونه کاری ورځي)</p>
<p>په سیمه مېتې تحلیل وکړی ترڅو وکړای شي د انګشاف نتایج او د کونکارو د کړکېلی اغیزې و ارزوي.</p>	<p>چېرې چې مناسب وي د لارو په جوړولو کې پر کار مېتې طریقو باندې متمرکز شي، دا طریقې د کار لپاره د لورې تقاضا په وخت کې د کړکېلی د کار مخارج لوړوي.</p>	<p>د مخدره توکو پر ضد شاخصونو لکه د حاصل او عاید په تناسب کې لارو او د کونکارو کښت ته نږدی سیمو کې، د مخدره توکو ضد مبارزې شاملول</p>	<p>په سیمو کې د جلا جلا پروژو وڅخه ځان ساتل، چېرې چې بدلونه وجود نه لری یا د عوایدو راوړونکی پروگرامونه شته.</p>	<p>د ترپاڅو د ډیر تولید خطر په هغه صورت کې چې د مخدره توکو پر ضد مبارزه په لازمه کچه صومې شوي نه وي</p>		

درېم جدول: په نيمو نړۍ ملي لومړيتوب پروگرامونو کې د مخدره توکو په هند د مبارزې صومې کولو مثال

کليوالو ساحو ته د لاس موندنې ملي پروگرام

کنټرول او ارزونه	تطبيق	شرح کول	د خطر لورول	د تړپاکو درزيات توليد خطر	د مخدره توکو پر ضد د مبارزې د صومې کولو او سني کچه	د مودل بدلون
<p>له مخدره توکو سره د مبارزې د شاخصونو مقاييسوي ارزونه.</p> <p>د انکشافی نتيجو او د کوکنارو پر کرکيلی د اغيز و سيمه ييز تحليل</p>	<p>په ۲۰۰۷، ۲۰۰۳ اجزاو و کې له مخدره توکو سره د مبارزې د بڼه درک او پوهې شاملول («داو يو لگولو د اجتماعي اقتصادي تاثير په اندازه کولو کې د ظرفيت لورول»)</p>	<p>د اوبو لگولو د پلانونو په ارزونه کې د مخدره توکو پر ضد د مبارزې د پاليسی د ارزونې اجباري شاملول؛ په تيره بيا په هغو سيمو کې د اوبو لگولو لويې پروژې چې د کوکنارو کرکيله سابقه لري.</p>	<p>په سيمو منځني پلان جوړونه او په NPPs پروژې اړوندو پروژو تر مينځ د انکشافی موخو او له مخدره توکو سره د مبارزې لپاره گډوډي هڅې.</p>	<p>د تړپاکو درزيات توليد خطر په هغه صورت کې چې د مخدره توکو پر ضد مبارزه په لازمه کچه صومې شوی نه وي</p>	<p>ژور وځاځانولته د لاس موندنې په رڼاکي - نتيجه ده</p> <p>له اوبو څخه استفاده کوونکو اتحاديو باندې د شتونو اېښودل (په کوکنارو کې لوروالی، د انکشافی مرستو لپاره د شرط په توگه)</p>	<p>په څر وېو ځمکو کې د کوکنارو کرل ډير حاصل وړ کوي، د نورو کرنيزو لوړ قيمته حاصلاتو په پرتله داو بو د کموالی په صورت کې لږ زيان منونکی ده، او له محو دو حاصلاتو څخه دی چې کولای شي له ژور وځاځانو څخه داو بولگولو مخارج وړغسي.</p>
		<p>له شرط اېښو ډلو څخه چې په افغانستان کې يې بڼه نتيجه نه ده ورکړې ډډه کول<sup>۱</sup></p>	<p>په جلا توگه د پروگرامونو له تطبيق څخه ډډه کول په تيره بيا په هغو سيمو کې چې د معيشت مناسب بدلونونه موجود نه وي او يا د عوايدو د لاس ته راوړلو پروژې تطبيق شوي نه وي</p>	<p>د ۱۵۲،۰۰۰ هکتاره څيړونې ځمکې زياتول؛ په هغو سيمو کې چې محصول لا تر شتون او غير کرنيزو عوايدو شتون مساعد نه وي د کوکنارو د کرکيلی بالقوه زياتوالی</p>	<p>د بيوې هراړخيزی ستونزې په توگه د مخدره توکو موضوع په يوې برخې کې شامليدل؛ خو په اصلي متن او سند کې په کافي اندازه د هغې دصومې کولو نه شمول</p>	<p>NWNRDP او بولگولو ته لاس موندنه په لور قيمته کرنيزه حاصلاتو کې، آسانه کړې ده؟</p>

<sup>۱</sup> See Mansfield, David (2002) "The Failure of Quid Pro Quo: Alternative Development in Afghanistan". Paper prepared for the International Conference on Alternative Development in Drug Control and Cooperation, Feldafing (January 7-12).

## د افغانستان د څېړنې او ارزونې واحد وروستي څېړنې

- په افغانستان کې د ښځو اقتصادي غښتلتوب او وړتيا: د فرصتونو مينځ ته راوړل او د چاپيريال چمتو کول، لينا گنښ \*
  - په افغانستان کې د اوبو ښه مديریت نمونه: خاليگاوي او فرصتونه، توماس ونسنت
  - له کوکنارو څخه لږ خلاصون او د کوکنارو لږ له مينځه وړل: په ۲۰۱۱-۲۰۱۲ کلونو کې د بلخ او بدخشان په ولايتونو کې د کوکنارو کرکيله، پاول فيشستين
  - ځمکه، ولس، او دولت په افغانستان کې ۲۰۰۲ - ۲۰۱۲، ليز آلډن ويلي \*
  - ټول شرط تړل منع دی! توافق ته د درسيډلو ننداره او په هلمند او ننگرهار کې د انتقال په بهير کې د مخدارتو کنټرول، ډيويد منسفيلډ
  - د الف څخه تر يا د افغانستان لپاره مرستندوي لارښود يوولسم گڼه ۲۰۱۳ \*
  - يوي دلي په ولکه (انحصار) کې: د افغانستان د شمال اقتصاد تر ۲۰۰۱ کال وروسته، انتونيو جيستوزي
  - د ځمکې اداره په مهم پړاو کې د افغانستان د ځمکې د نوي وړانديز شوي قانون يوه بيا کتنه، ليز آلډن ويلي \*
  - د افغانستان د ټاکنو د سيستم جوړونه د اصلاحاتو لپاره دلایل او اختيارونه، اندرو رونالډز او جان کيري \*
  - د ښځو پر ژوند د کوچنيو پورنو د پروگرامونو اغيزه: د بلخ په ولايت کې يوه موضوعي څيړنه، چونا ايچاويز، سوگل زند او جنيفر باگوپورا
  - خاليگاه و ته پاملرنه؟ د افغانستان د پنج امو د سيند په ډنوکو کې داوبو د تخصيص د محلي عادات او رواجونو د پاره بنيادي اصلاح، توماس ونسنت \*
  - ايا د ملي پيوستون پروگرامونو کې د ښځو گډون کولای شي د دوي په ژوندانه کې بدلون راولي؟ د موضوعي څيړنو لړی د کابل د بلخ په ولايت کې، چونا ايچاويز
  - جنسيت او اقتصادي غوراوی: په افغانستان کې د ښځو لپاره څه زاره او څه نوي او عادي دی، چونا ايچاويز
- \*دغه علامت ښه ی چه څيړونې او يا هم د هغوی لنډيز په پښتو ژبه تر لاسه کيږي.

## د افغانستان د څېړنې او ارزونې واحد په اړه

د افغانستان د څيړنې او ارزونې واحد په کابل کې ميشته يوه خپلواکه څيړنيزه موسسه ده. ددې ادارې دنده د لوړ څرنګوالي درلودونکو او پاليسي پورې اړوندو څيړنو له لارې پرپاليسي او چارو مټې اغيزې دي، او همدا راز نوموړې اداره په افغانستان کې د څيړنې او زده کړې د کلتور د ودې په موخه، د څيړنې پايلې په چټکه توګه خپروي. دې موخې ته د رسيدو لپاره له خپلو څيړنو او کتابتون څخه د گټې اخيستې دترويج په موخه له پاليسي جوړوونکو، مدني ټولني، څيړونکو او زده کوونکو سره ددوی د څيړنيزې وړتيا د بياوړي کولو په موخه ښکيل ده څو په دې توګه وکړای شي شننو، غبرګونونو او خبرو اترو ته لاره هواره کړي.

نوموړې اداره په ۱۳۸۱ کال کې په افغانستان کې د بوختو مرستندويو ټولنو په زيار رامنځ ته شوه او د بسپنه ورکوونکو، ملګرو ملتونو او نورو څو اړخيزو ادارو او غير حکومتي سازمانونو په استازيتوب د يوه مديره پلاوي درلودونکې ده.

په ۲۰۱۳ ميلادي کال کې ځانګړی پروژې د اروپايي کميسيون (EC)، د سويس د همکاري او انکشاف ادارې (SDC)، د (ODI) انستيتوت، د ملګرو ملتونو انکشافی پروگرام (UNDP)، د کډوالو لپاره د ملګرو ملتونو عالی کميشنري (UNHCR)، په ملګرو ملتونو کې د ښځو سازمان او همدا ډول د فنلینډ سفارت له خوا تمويل کيږي.

**دغه سند د اروپايي اتحاديې په مالي مرسته جوړ شوی دی. د ياد سند متن يوازی د افغانستان د څيړنې او ارزونې د ادارې (AREU) مسؤوليت دی او په هيڅ توګه د اروپا د اتحاديې د موقف څرګندوی نه گڼل کيږي.**

© ۱۳۹۲ د افغانستان د څيړنې او ارزونې واحد. ځينې حقونو خوندي دي. دا څيړونه ښايي بياځلي توليد، ارشيف او د غير اقتصادي موخو لپاره ولېږل شي، چې په دې صورت کې يې د ليکلو اعتبار په ليکوال پورې اړه لري. که دا څيړونه بيا ځلي توليد، ذخيره يا د وېبپاڼې له لارې خپريږي، د افغانستان د څيړنې او ارزونې واحد ويبپاڼه [www.areu.org.af](http://www.areu.org.af) بايد ورسره وي. د موادو د کاپي کولو لپاره بايد د څيړندويه مرکز ليکلي اجازه واخيستل شي. په لاندې برېښنا ليک او تېلفون ليکلي اجازه تر لاسه کولی شي.